



Count on it.

Form No. 3472-121 Rev A

Betjeningsvejledning

Globalt GeoLink®-præcisions-sprøjtesystemsæt

Multi Pro® 1750- eller 5800-plænesprøjte

Modelnr. 41691

Modelnr. M2M-RETRO

Modelnr. 41713—Serienr. 323000000 og derover

Modelnr. 41394GK—Serienr. 400000000 og derover

Bemærk: Softwareversion 5.02 og nyere **Kontakt en autoriseret Toro-forhandler, Toro GeoLink-support på 1-844-GEOLINK (1-844-436-5465) eller GeoLink@toro.com med henblik på kundeservice.**



Indledning

Se *betjeningsvejledningen* til maskinen for at få flere oplysninger.

Indhold

Opsætning	3
1 Konvertering af data.....	3
2 Kontrol af softwareversionen	5
3 Tilføjelse af et køretøj.....	5
4 Opdatering af NTRIP-indstillingerne	6
5 Valg af måleenheder	6
6 Oprettelse af nyt produkt og dosering	7
7 Bekræftelse af mobilstatussen	9
8 Rydning af NVRAM.....	9
9 Kalibrering af kompasset	10
10 Kontrol af sprøjtesystemet	11
11 Afbalancering af omrøringsomløbsventi- len.....	13
12 Kalibrering af gennemstrømningsmåle- ren.....	14
13 Oprettelse af en bane.....	17
14 Oprettelse af et skel	17
15 Oprettelse af en sprøjteopgave	17
Produktoversigt	19
Betjeningsanordninger	21
Betjening	22
Betjening af maskinens sprøjtesystem.....	22
Valg af sprog og accept af licensaftalen.....	23
Brug af hovedkontakten på kontrolkonsol- len.....	23
Oplysninger, Haster, Forsigtig og advarselsmeddelelser.....	24
Brug af Lagerstyring	26
Administration af opgavedata	30
Håndtering af baneoplysninger.....	33
Indstilling af rumindhold af tanken	41
ASC-bomkontrol	42
Valg af sprøjtemetode.....	44
Konfiguration af sprøjtes betjeningsanord- ninger til en ny opgave	48
MachineLink	52
Konfiguration af Skybridge-indstillinger.....	55
Teknisk bistand	56
Tip vedrørende betjening	59
Fejlfinding	60

Opsætning

1

Konvertering af data

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

Dette emne forklarer, hvordan du konverterer data fra den ældre version 4.XX.XX ved hjælp af Lagerstyring version 5.02.24.28 eller nyere.

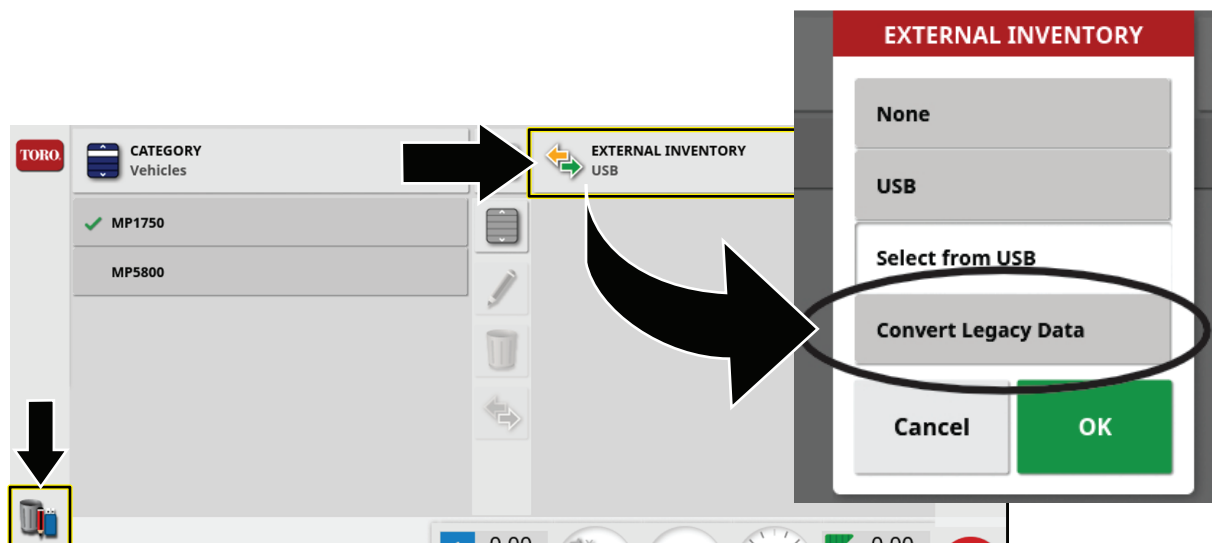
1. Placer de ældre data fra 4.xx.xx, du vil konvertere, i en mappe med navnet CLIENTS (klienter) i rodmappen på en formateret USB-stick.



Figur 1

g492631

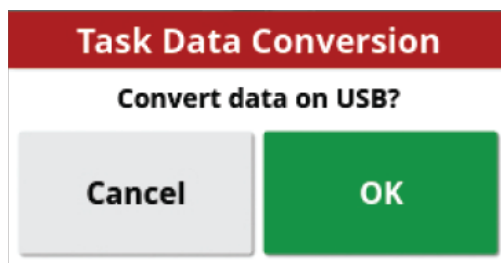
2. Sæt USB-sticken i konsollen
3. Vælg Inventory Manager (Lagerstyring), og vælg External Inventory (eksternt lager).
4. Vælg Convert Legacy Data (konverter ældre data) i rullemenuen.



Figur 2

g494610

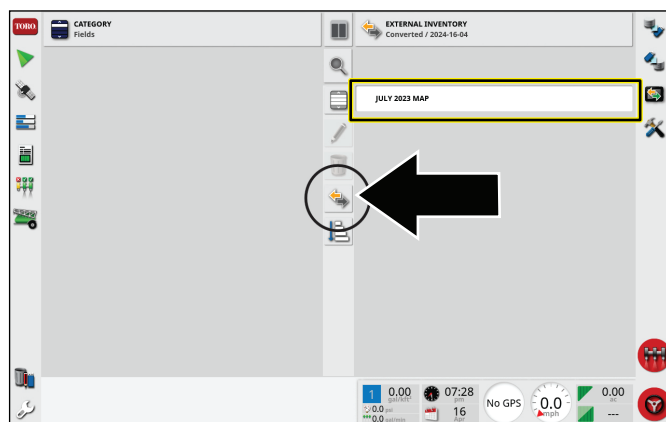
5. Når konsollen har genkendt de ældre data på USB-sticken, skal du vælge OK ud for de data, der skal konverteres.



Figur 3

g494607

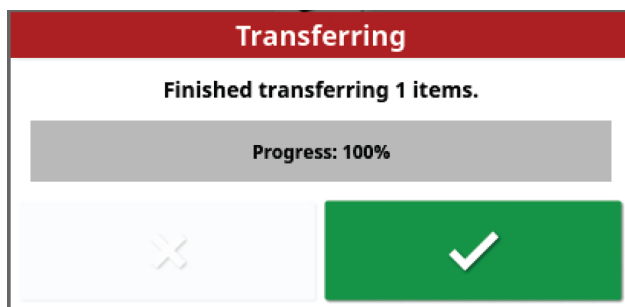
-
6. Overfør dataene fra USB-sticken til konsollen.



Figur 4

g494608

-
7. Når klientdataene er konverteret, vil du se et vindue med et grønt flueben.



Figur 5

g494609

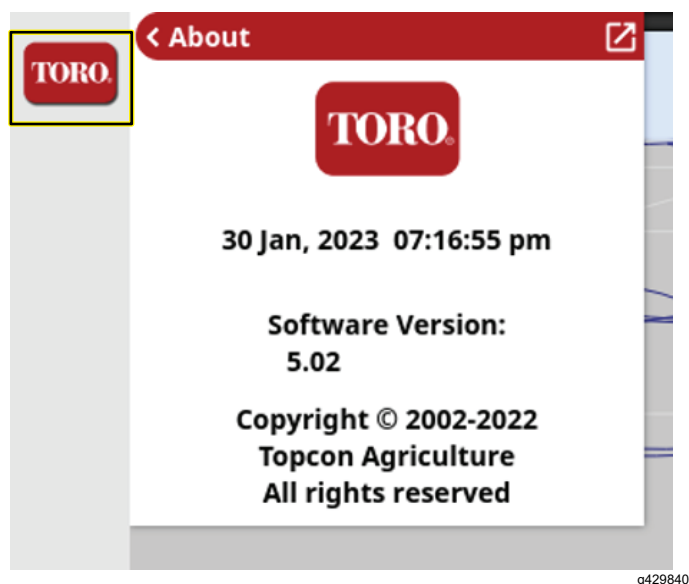
2

Kontrol af softwareversionen

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

Kontakt Toro GeoLink-support vedrørende softwareopdateringer.



Figur 6

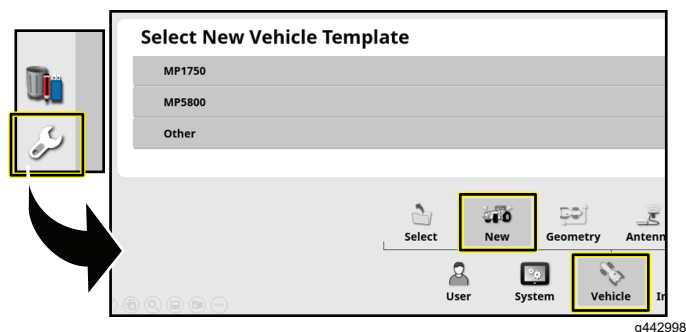
3

Tilføjelse af et køretøj

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

1. Gå til menuen SETUP (opsætning).
2. Tryk på VEHICLE (køretøj), tryk derefter på NEW (nyt), og vælg det køretøj, du bruger.



Figur 7

4

Opdatering af NTRIP-indstillingerne

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

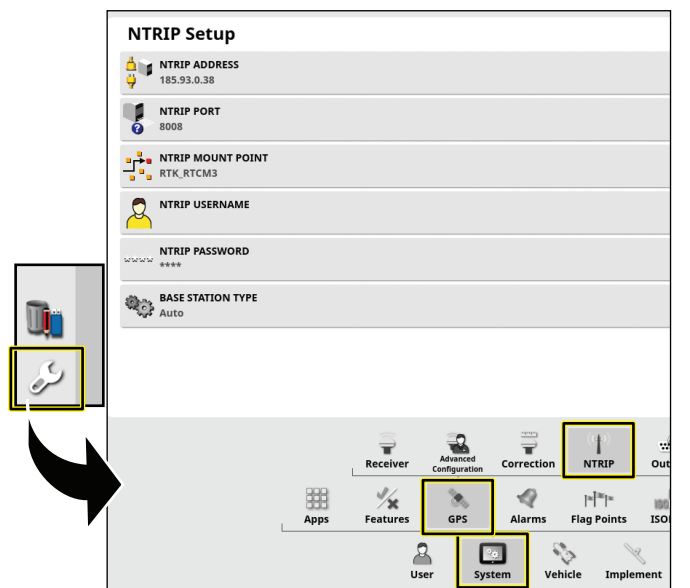
1. Udfyld [Geolink-aktiveringsformularen](https://www.toro.com/en/customer-support/contact/geolink-signup).

<https://www.toro.com/en/customer-support/contact/geolink-signup>

Der sendes et autosvar som bekræftelse på, at formularen er sendt.

En anden e-mail sendes ud med NTRIP-oplysningerne ved aktivering af RTK-abonnementet.

2. Naviger til NTRIP SETUP (NTRIP-opsætning) i menuen SETTINGS (indstillinger).
3. Indtast de oplysninger, du har fået i e-mailen.



Figur 8

g442428

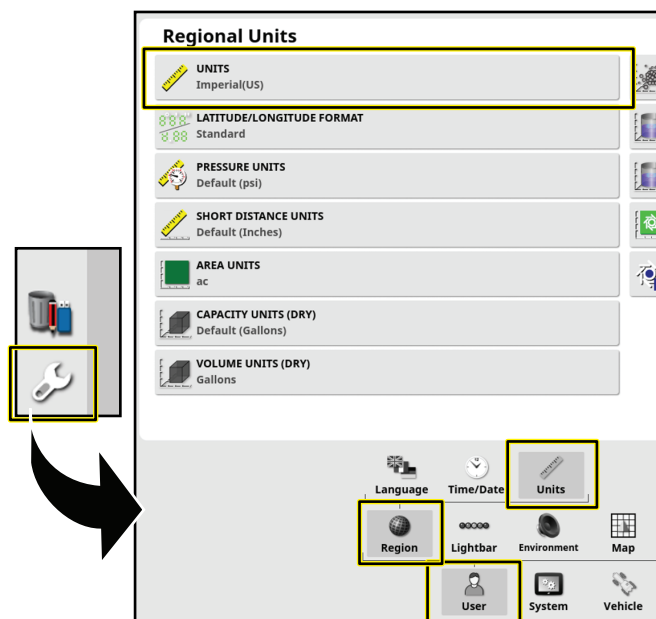
5

Valg af måleenheder

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

1. Tryk på ikonet SETUP (opsætning) på hovedskærmen.
2. Tryk på ikonet USER (bruger).



Figur 9

g429994

3. Tryk på ikonet REGION (område).
4. Tryk på ikonet UNITS (enheder).
5. Vælg de ønskede enheder og dosering efter behov, og tryk på bekræft-ikonet.

6

Oprettelse af nyt produkt og dosering

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

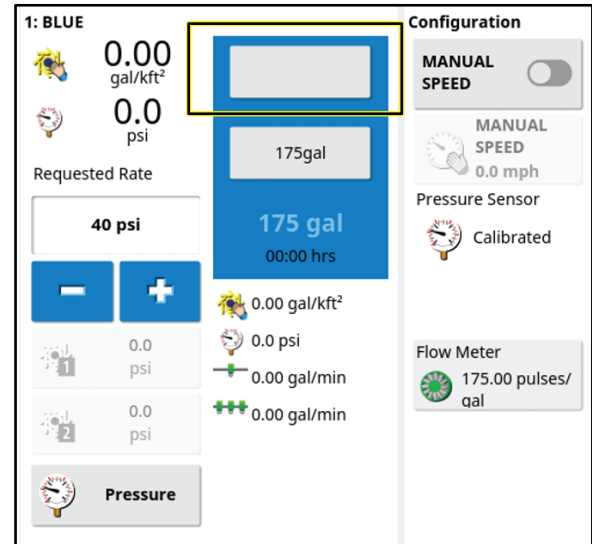
1. Tryk på ikonet SPRAYER CONTROLLER (sprøjtestyreenhed), og tryk på fuld skærm-ikonet.



Figur 10

g429984

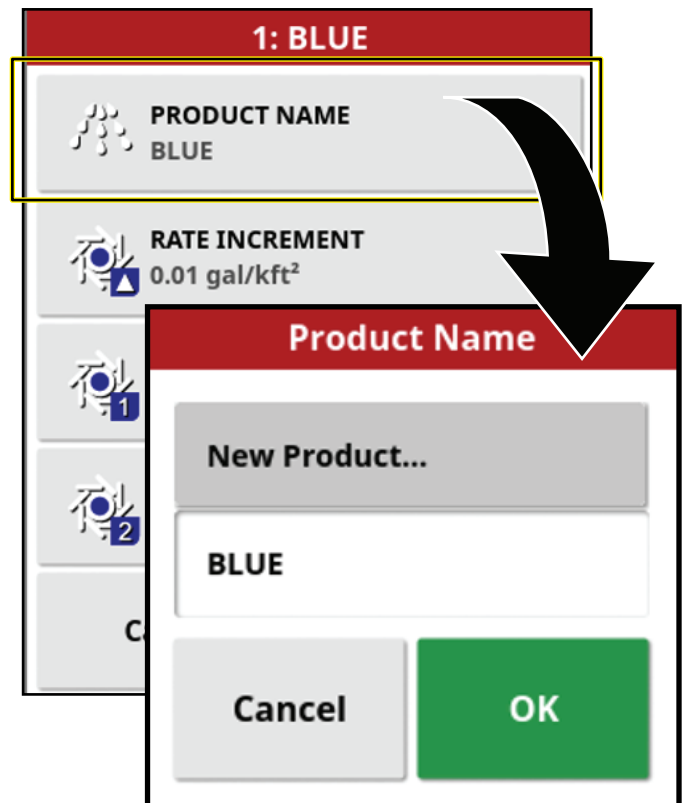
2. Tryk på produktikonet.



Figur 11

g429985

3. Tryk på ikonet PRODUCT NAME (produkt navn) i produktkonfigurationsvinduet.
4. Vælg NEW PRODUCT (nyt produkt).

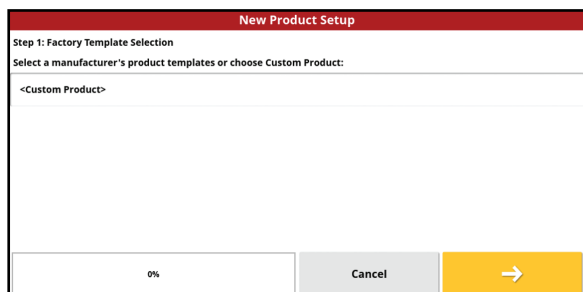


Figur 12

g429986

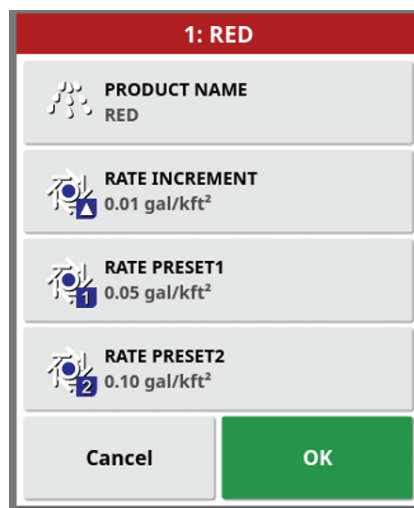
- Tryk på CUSTOM PRODUCT (brugerdefineret produkt) for at navngive produktet.

Bemærk: Opret et brugerdefineret produkt til hver dysefarve (størrelse).



Figur 13

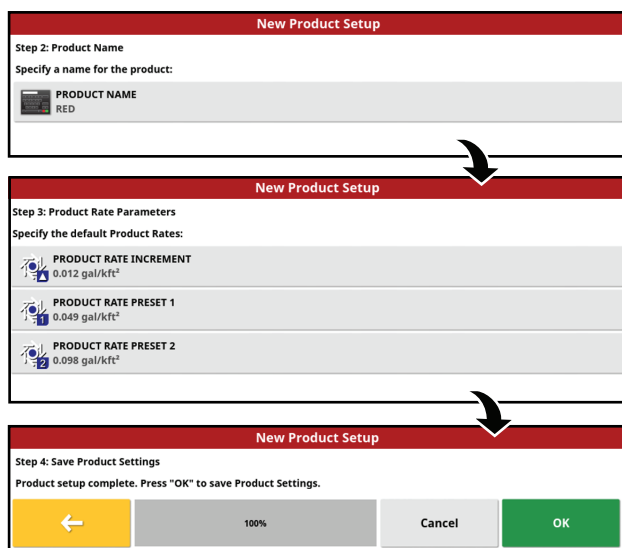
g429987



Figur 15

g429989

- Gå gennem guiden New Product (nyt produkt) for at indstille produktdoseringsforøgelsen og forudindstillede værdier.



Figur 14

g429988

- Tryk på bekræftelsesfeltet for at bekræfte, at indstillingerne er korrekte.

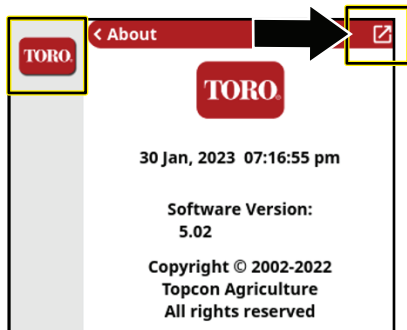
7

Bekræftelse af mobilstatussen

Kræver ingen dele

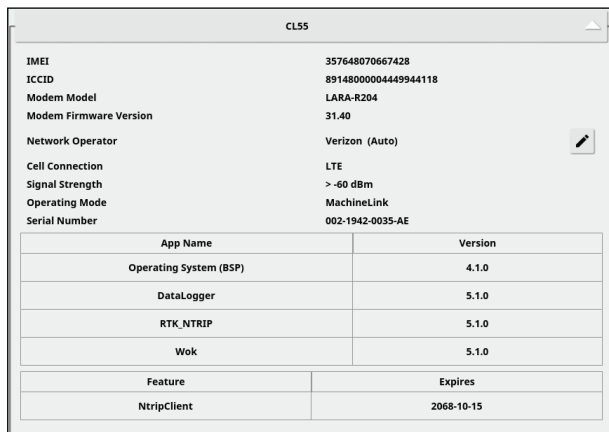
Fremgangsmåde

1. Tryk på ikonet SYSTEM MENU (systemmenu), og tryk på fuld skærm-ikonet.



Figur 16

g431462



Figur 17

g431463

2. Rul ned til CL-55 for at få vist oplysninger om signalstyrken og kontrollere, at modemets signalstyrke er mellem -60 dBm og -99 dBm.

Bemærk: Hvis modemsignalet er lig med eller mindre end -100 dBm, skal du kontakte en autoriseret Toro-forhandler eller Toro GeoLink-support.

8

Rydning af NVRAM

Kræver ingen dele

Ændring af opsætningsskærmen for forhandleradgang

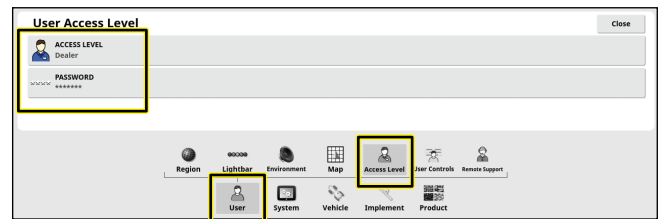
Bemærk: Permanent RAM skal ryddes på kundens forretningssted.

1. Kontakt Toros support for at anmode om adgangskoden til forhandleradgang.
2. Tryk på ikonet SETUP (OPSÆTNING) på hovedskærmen.
3. På opsætningsskærmen skal du trykke på ikonet USER (BRUGER) og ikonet ACCESS LEVEL (ADGANGSNIVEAU).

Bemærk: Skift til standardtilstand, hvis maskinen er i nem-tilstand.

4. Tryk på ikonet PASSWORD (ADGANGSKODE)
5. Brug skærmtastaturet til at indtaste adgangskoden, og tryk på bekræft-ikonet

Bemærk: Skærmen med brugeradgangsniveau viser ikonet DEALER (FORHANDLER).

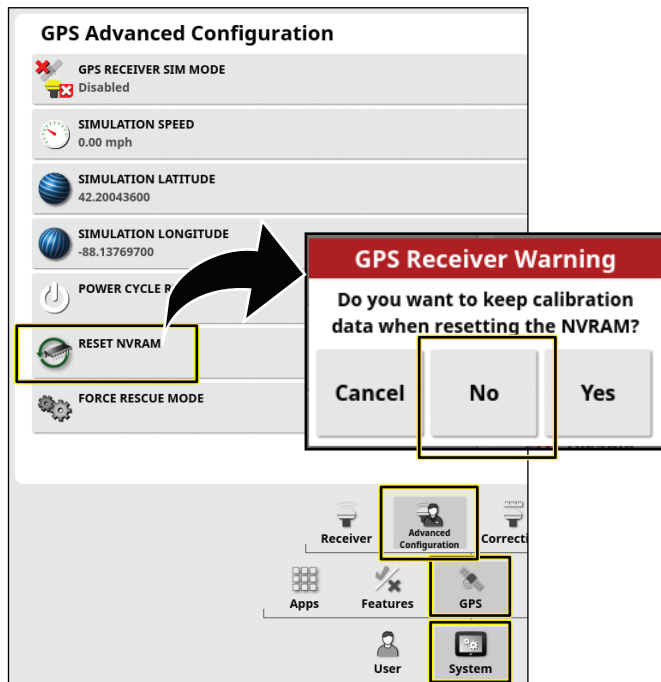


Figur 18

g431230

Sletning af permanent RAM

1. Tænd for maskinen.
2. På opsætningsskærmen skal du trykke på ikonet SYSTEM, ikonet GPS og ikonet ADVANCED CONFIGURATION (AVANCERET KONFIGURATION)



Figur 19

g431231

3. Tryk på ikonet RESET NVRAM (NULSTIL NVRAM) på skærmen til avanceret konfiguration af GPS

4. Tryk på ikonet No (nej) i dialogboksen med GPS-modtagelsesadvarsel

Bemærk: Advarslen om den frakoblede modtager vises kortvarigt.

5. Vent 2 minutter, mens satellitmodtageren og modemmet starter.
6. Tryk på ikonet CLOSE (luk).

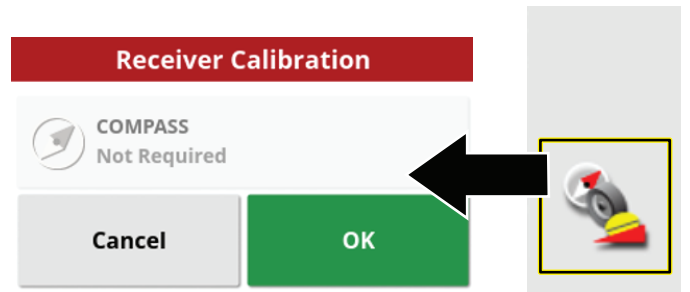
9

Kalibrering af kompasset

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

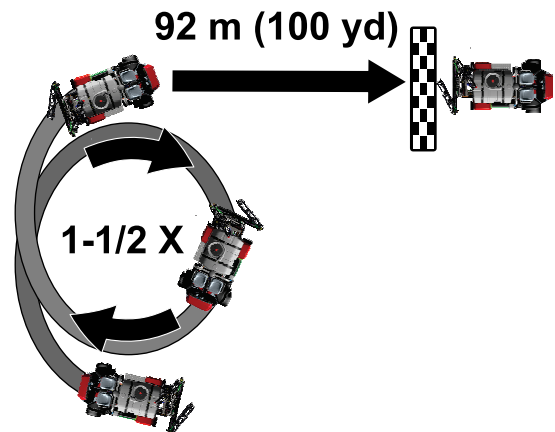
1. Tryk på ikonet RECEIVER CALIBRATION (modtagerkalibrering).
2. Tryk på ikonet COMPASS (kompas).



g446888

Figur 20

3. Kør maskinen 1½ omdrejninger i en cirkel med en diameter på **mindst** 6 m.
4. Tryk på næste-ikonet.
5. Kør lige i 92 m.



g209126

Figur 21

6. Kontroller displayet for meddelelsen, der bekræfter kompasskalibreringen.

10

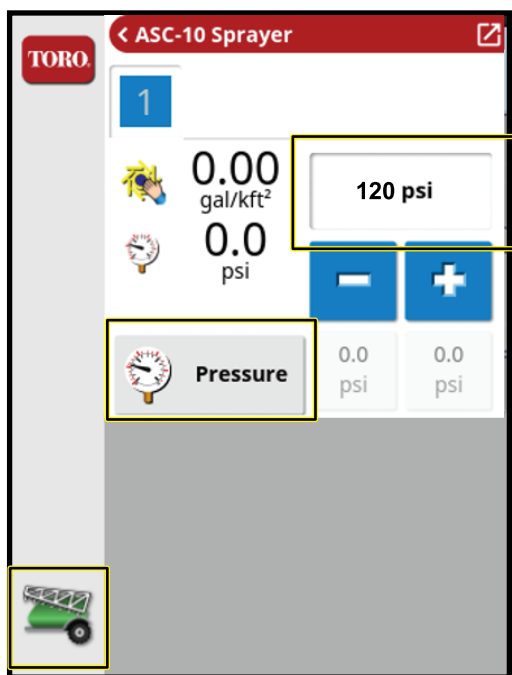
Kontrol af sprøjtesystemet

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

Bemærk: Selvtestfunktionen simulerer maskinens kørselshastighed, så du kan teste systemet uden at være i bevægelse. Funktionen annulleres automatisk, når hastighedssensoren registrerer, at køretøjet er i bevægelse. GeoLink-systemets selvtestfunktion svarer til funktionen til testhastighed på Multi Pro 1750- og Multi Pro 5800-maskinerne.

1. Aktiver parkeringsbremsen.
2. Hæld 200 l vand i sprøjetanken. Se *betjeningsvejledningen* til din maskine.
3. Start motoren, og indstil motorhastigheden til hurtig.
4. Tryk på ikonet SPRAY RATE CONTROLLER (SPRØJTEDOSERINGSSTYREENHED) på displayet.
5. I dialogboksen for sprøjtetingsstyreenheden skal du vælge tilstanden PRESSURE (tryk).
6. Juster sprøjtesystemets tryk til 8,27 bar.



Figur 22

g448366

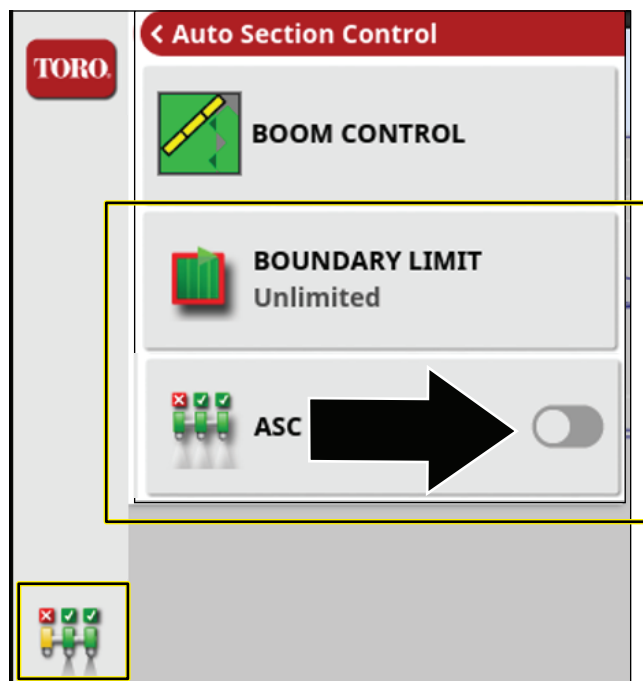
7. Drej pumpen og hovedsektionskontakten til positionen ON (TIL) på maskinen.

8. Drej ikonet MASTER SWITCH (HOVEDKON-

TAKT) til positionen ON (TIL/grøn) på displayet.



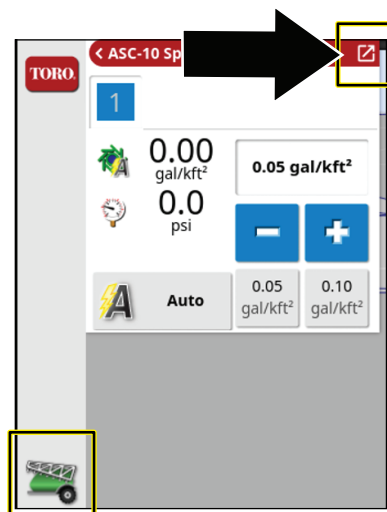
9. Tryk på ASC-ikonet på displayet, og indstil ASC'et til OFF (fra).



Figur 23

g431464

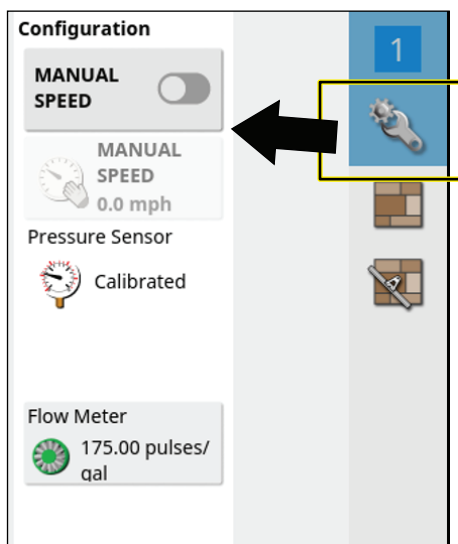
10. Tryk på ikonet for sprøjtestyreenheden.
11. Tryk på fuld skærm-ikonet i menuen for sprøjtestyreenheden.



Figur 24

g431472

12. Tryk på konfigurationsikonet i undermenuen for sprøjtestyreenheden for at få vist konfigurationsmenuen.

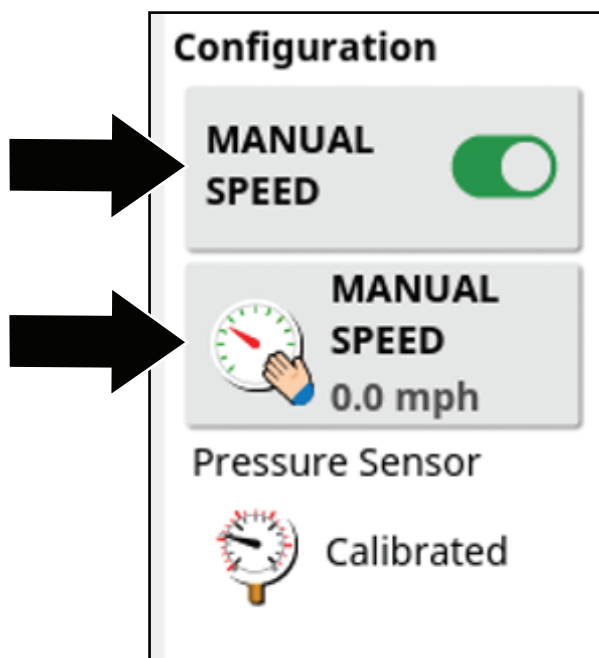


Bemærk: Hvis du finder lækager, skal du slukke motoren og reparere fittingen eller komponenten.

Figur 25

g431471

13. Tryk på ikonet for manuel hastighed.



Figur 26

g430985

14. Indtast den simulerede hastighed.
15. Tryk på fuld skærm-ikonet for at vende tilbage til menuen for sprøjtestyreenheden.
16. Indtast den ønskede dosering ved at bruge forudindstillingerne, forøgelses- eller formindskelsesikonet eller ved at vælge ikonet for aktuel måldosering.
17. Kontroller alle sprøjtefittings og komponenter for lækager.

11

Afbalancering af omrøringsomløbsventilen

Kræver ingen dele

Kontrol af system- og omrøringsomløbstryk

1. Aktiver parkeringsbremsen, start motoren, sæt gashåndtaget i midterstillingen.

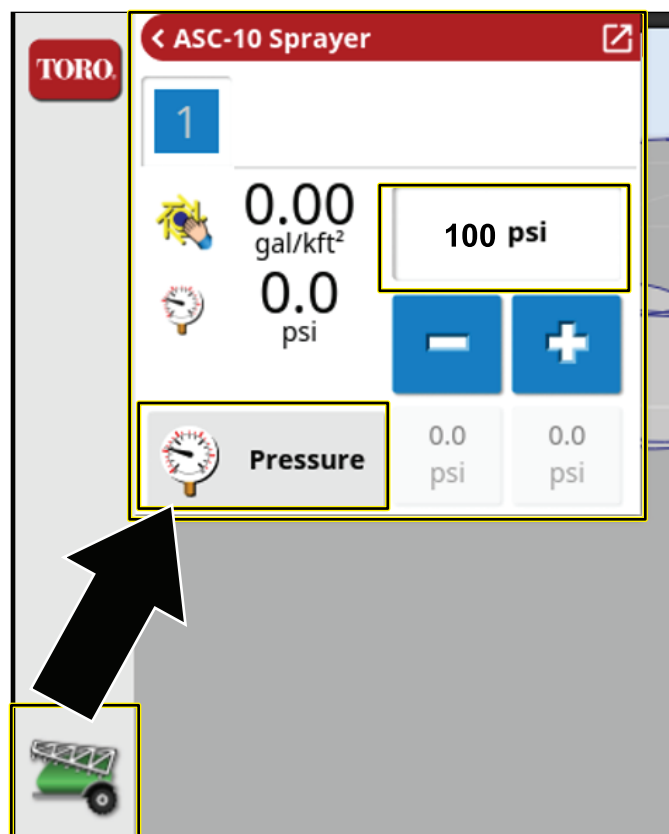
Bemærk: Lad motoren og hydrauliksystemet varme op i 10 minutter.

2. Sørg for, at hovedsektionskontakten er i

positionen OFF (fra)



3. Sæt sprøjtepumpekontakten og tankomrøringskontakten i positionen ON (til).
4. Indstil venstre-, midter- og højresektionskontakterne til positionen ON (TIL).
5. Indstil motorhastigheden til hurtig.
6. Tryk på ikonet SPRAY RATE CONTROLLER (sprøjtedoseringsstyreenhed) på displayet.
7. I dialogboksen for sprøjtedoseringsstyreenheden skal du trykke på ikonet RATE CONTROL MODE (doseringsstyringstilstand), indtil tilstanden PRESSURE (tryk) vises.
8. Tryk på formindskelsesikonet (-) eller forøgelsesikonet (+) for at indstille sprøjtesystemtrykket til 6,9 bar.



Figur 27

9. Indstil tankomrøringskontakten på maskinen til positionen OFF (fra).
10. Iagttag sprøjtesystemtrykket. Hvis sprøjtesystemtrykket er 6,9 bar, er omrøringsventilen indstillet korrekt.
11. Hvis sprøjtesystemets tryk ændres, skal omrøringsomløbsventilen justeres. Se *betjeningsvejledningen*.

12

Kalibrering af gennemstrømningsmåleren

Kræver ingen dele

Klargøring til kalibreringen

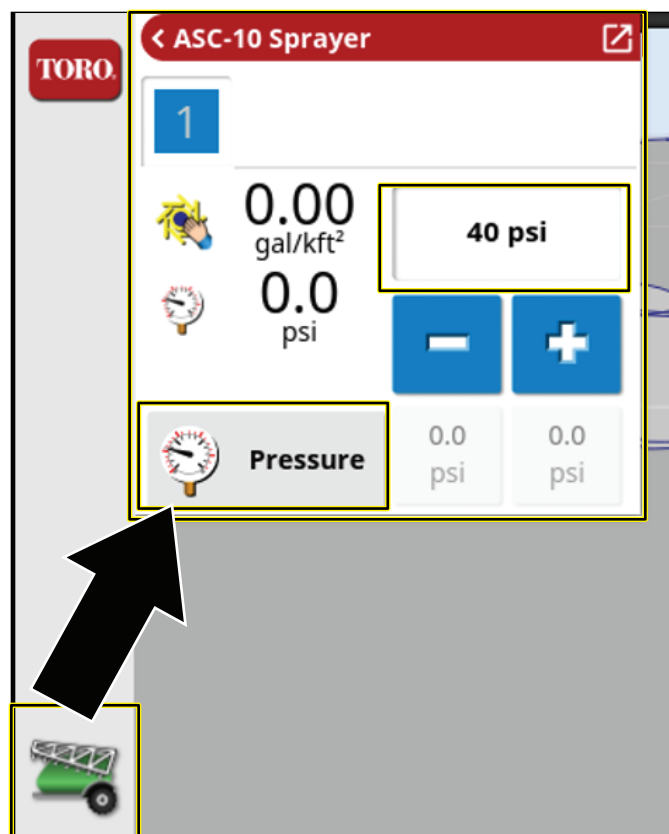
Materiale, der fremskaffes af kunden:

- En opsamlingsbeholder med målestreger (med måleangivelser på 0,01 ml er at foretrække)
- Et stopur, der kan måle $\pm 1/10$ sekund.
 1. Sørg for, at sprøjtetanken er ren.
 2. Fyld sprøjtetanken med mindst 570 l rent vand.
 3. Sørg for, at de dyser, du vil teste, befinder sig i den aktive sprøjteposition (nede).
 4. Aktiver parkeringsbremsen, og start motoren.

Bemærk: Lad motoren og hydrauliksystemet varme op i 10 minutter.

Udførelse af spædning før test

1. Tryk på ikonet SPRAY RATE CONTROLLER (sprøjtedoseringstyreenhed) på kommandokonsollen.
2. Indstil doseringstyreenheden til PRESSURE MODE (tryktilstand).



Figur 28

3. Sæt sprøjtepumpekontakten på maskinen i positionen ON (til). Se [Betjening af maskinens sprøjtesystem \(side 22\)](#).
4. Indstil alle 3 sprøjtesektionskontakter til positionen TIL.
5. Sæt gashåndtaget i positionen HURTIG.
6. Tryk på ikonet MASTER SWITCH (hovedkontakt)

på displayet .

7. Indstil hovedsektionskontakten på maskinen til positionen ON (til).
8. Indstil trykket til 2,75 bar.
9. Indstil hovedsektionskontakten på maskinen til positionen FRA.

Kørsel af opsamlingstesten og indtastning af oplysningerne

1. På maskinen skal du indstille gashåndtaget til positionen HURTIG.
Lad sprøjtetrykket stabilisere sig.
2. Sørg for, at de 3 sprøjtesektionskontakter er i positionen TIL.

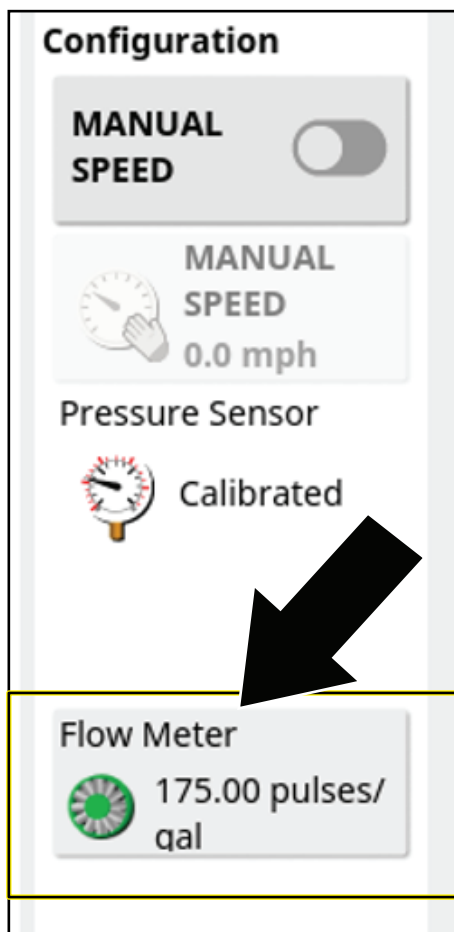
3. Kontroller, at ikonet MASTER SWITCH (hovedkontakt) i kontrolkonsollen er grønt



(system klar)

4. Tryk på ikonet FLOW METER (gennemstrømningsmåler).

Bemærk: Guiden til kalibrering af automatisk gennemstrømning vises.



Figur 29

g430702

Udførelse af 15 sekunders opsamlings-test

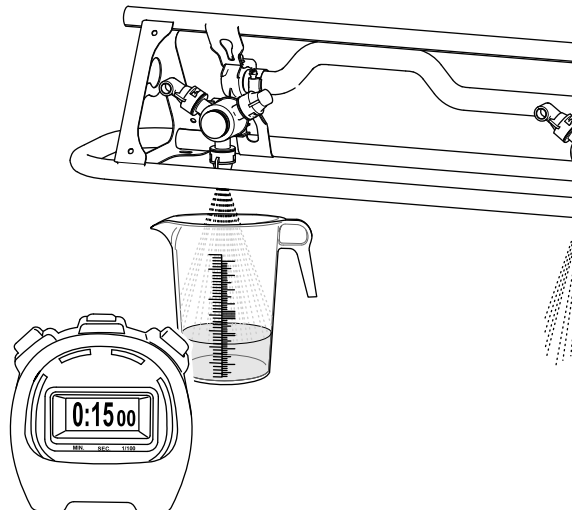
Automatisk gennemstrømningsberegning trin 1 og 2

1. I trin 1 af 4 i guiden til kalibrering af automatisk gennemstrømning skal du trykke på næste-knappen.
2. Indstil hovedsektionskontakten på maskinen til positionen TIL.

Bemærk: Pulstælleren, tidstælleren og den estimerede volumen-tæller kører.

3. Gå til maskinens bagside, anbring opsamlingsbeholderen under en af endedyserne, og start stopuret.

Vigtigt: Sørg for, at opsamlingsbeholderen kun opsamler væske fra 1 dyse.



g306656

Figur 30

4. Fjern opsamlingsbeholderen fra dysen efter 15 sekunder, og sæt dig i førersædet.
5. På kontrolkonsollen i trin 2 af 4 i guiden til kalibrering af automatisk gennemstrømning skal du, når tidstælleren når 60 sekunder, indstille maskinens hovedsektionskontakt til positionen OFF (fra).

Bemærk: Pulstælleren og estimeret volumen-tælleren stopper. Tidstælleren kører, indtil du flytter til trin 3 af 4 i guiden til kalibrering af automatisk gennemstrømning.

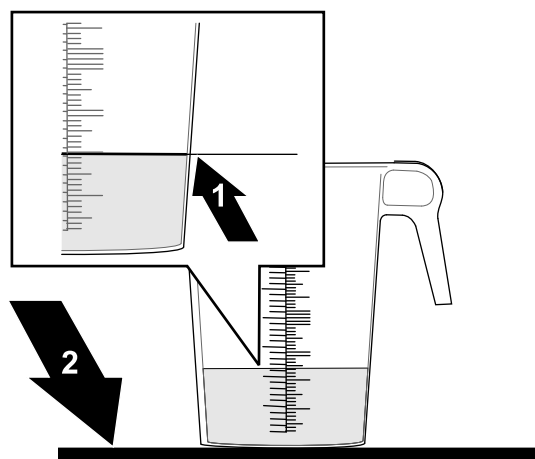
6. Sæt gashåndtaget i den langsomme position, og sluk sprøjtepumpen.
7. I trin 2 af 4 i guiden til kalibrering af automatisk gennemstrømning skal du trykke på næste-ikonet.

Beregning af 60 sekunders sprøjte-volumen

1. Placer beholderen med målestreger på en plan flade, lad væsken sætte sig, og noter væskevolumen _____.

Vigtigt: Sørg for, at beholderen med målestreger står på en plan overflade.

Små fejl ved aflæsning af væskevoluminen i beholderen med målestreger påvirker præcisionen af sprøjtekalibreringen væsentligt.



g306657

Figur 31

1. Væskestand 2. Plan flade

2. Brug den væskemængde, der er indsamlet fra 1. dyse, og gang med 12 (antallet af dyser) for at beregne 15 sekunders sprøjtevolumen.

Trin 1 Måling		15 sekunders sprøjtevolumen
(ml)	x 12 =	(ml)

Eksempel: 44 fl oz x 12 dyser = 528 fl oz

3. Gang 15 sekunders sprøjtevolumen, som du beregnede i trin 2 med 4 for at beregne 60 sekunders sprøjtevolumen.

15 sekunders sprøjtevolumen		60 sekunders sprøjtevolumen
(ml)	x 4 =	(ml)

Eksempel: 528 fl oz x 4 = 2112 fl oz

4. Konverter de 60 sekunders sprøjtevolumen til liter eller gallon (33,8 oz er lig med 1 liter, 128 fl oz er lig med 1 US gallon).

Registrer den konverterede volumen her:

_____ (L eller US gal).

Eksempel: 2112 fl oz/128 = 16,5 US gal

Indtastning af den konverterede 60 sekunders sprøjtevolumen

Automatisk gennemstrømningsberegning trin 3 og 4

- I trin 3 af 4 i guiden til kalibrering af automatisk gennemstrømning skal du trykke på ikonet VOLUME CAPTURED (indsamlet volumen), indtaste den væskemængde, du konverterede ovenfor, med skærmtastaturet og trykke på bekræft-ikonet.
- Tryk på næste-ikonet.

- I trin 4 af 4 i guiden til kalibrering af automatisk gennemstrømning skal du trykke på bekræft-ikonet.

"Pulses/gal" (impulser/gallon) skal være mindre end 400. Hvis værdien er højere, skal du køre testen igen.

13

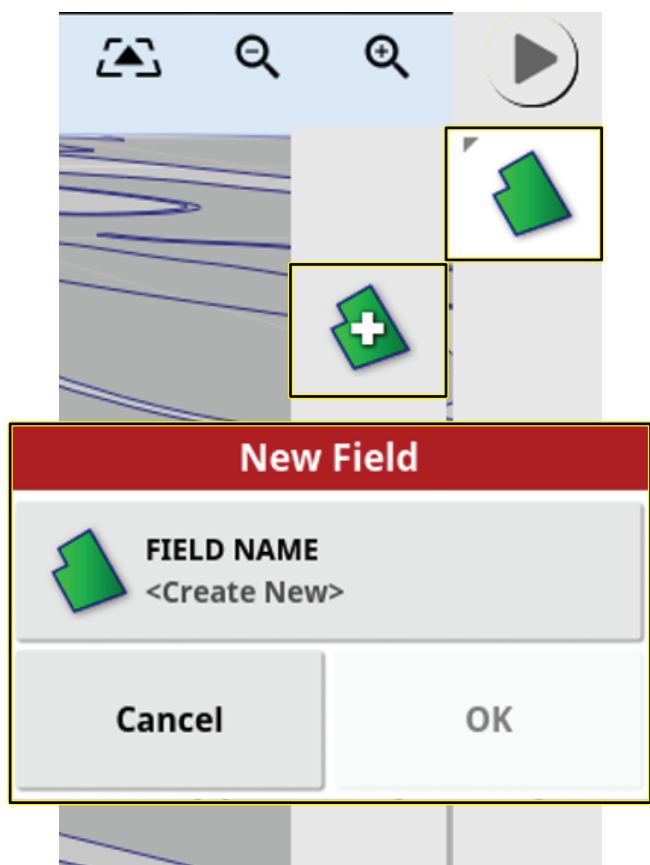
Oprettelse af en bane

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

Bemærk: Opret 1 bane pr. forløb med alle baneskel for forløbet inden for denne bane.

1. Tryk på ikonet FIELD MENU (banemenu), og tryk på ikonet NEW FIELD (ny bane).



Figur 32

g429983

2. Tryk på ikonet FIELD NAME (banenavn).
3. Indtast banenavnet med skærmtastaturet, og tryk på bekræft-ikonet.
4. I dialogboksen for den nye bane skal du trykke på bekræft-ikonet.

Bemærk: Den nye bane bliver den aktive bane.

14

Oprettelse af et skel

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

Se [Registrering af et baneskel \(side 33\)](#).

15

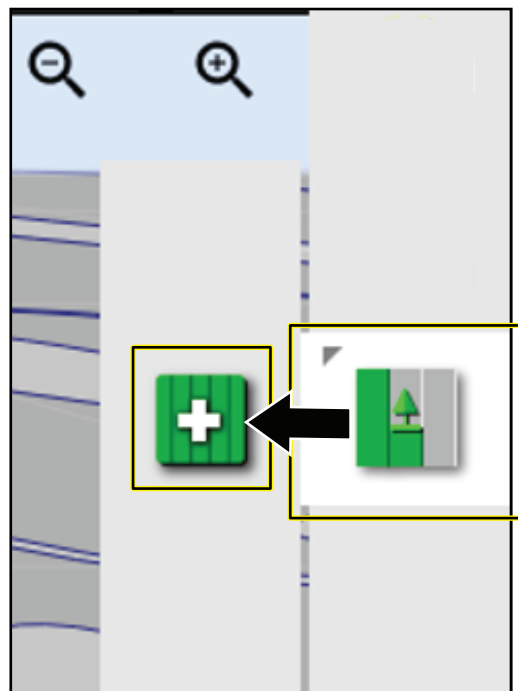
Oprettelse af en sprøjteopgave

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

En sprøjteopgave vedrører kun 1 bane. En sprøjteopgave kan ikke sprøjte skel mellem flere baner.

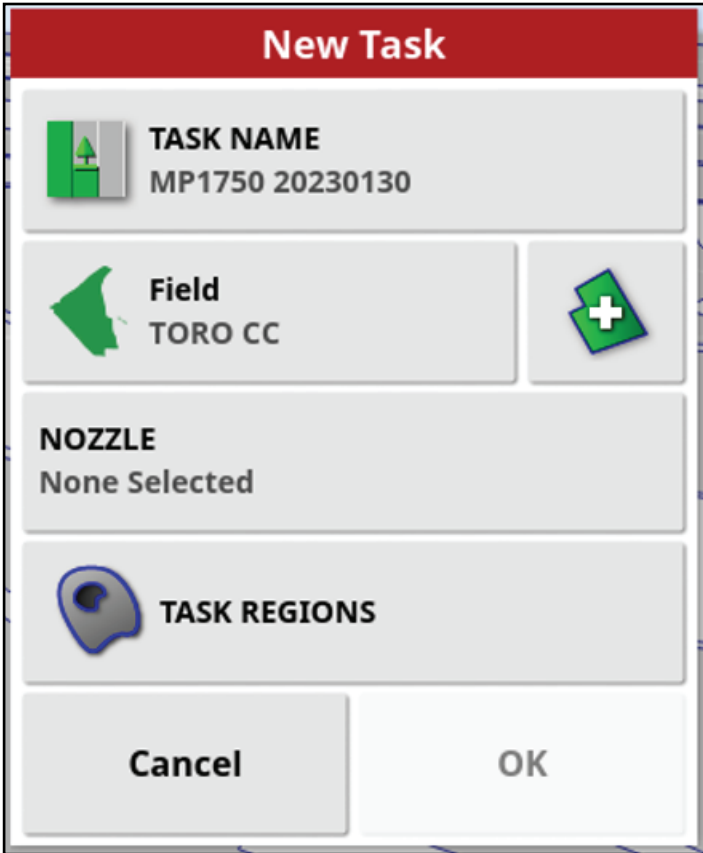
1. Tryk på ikonet TASK MENU (opgavemenu) og derefter på ikonet CREATE TASK (opret opgave).



Figur 33

g430287

2. I vinduet for den nye opgave:
 - A. Vælg TASK NAME (opgavenavn) for at opdatere den nye opgaves navn (valgfrit).



New Task

 **TASK NAME**
MP1750 20230130

 **Field**
TORO CC 

NOZZLE
None Selected

 **TASK REGIONS**

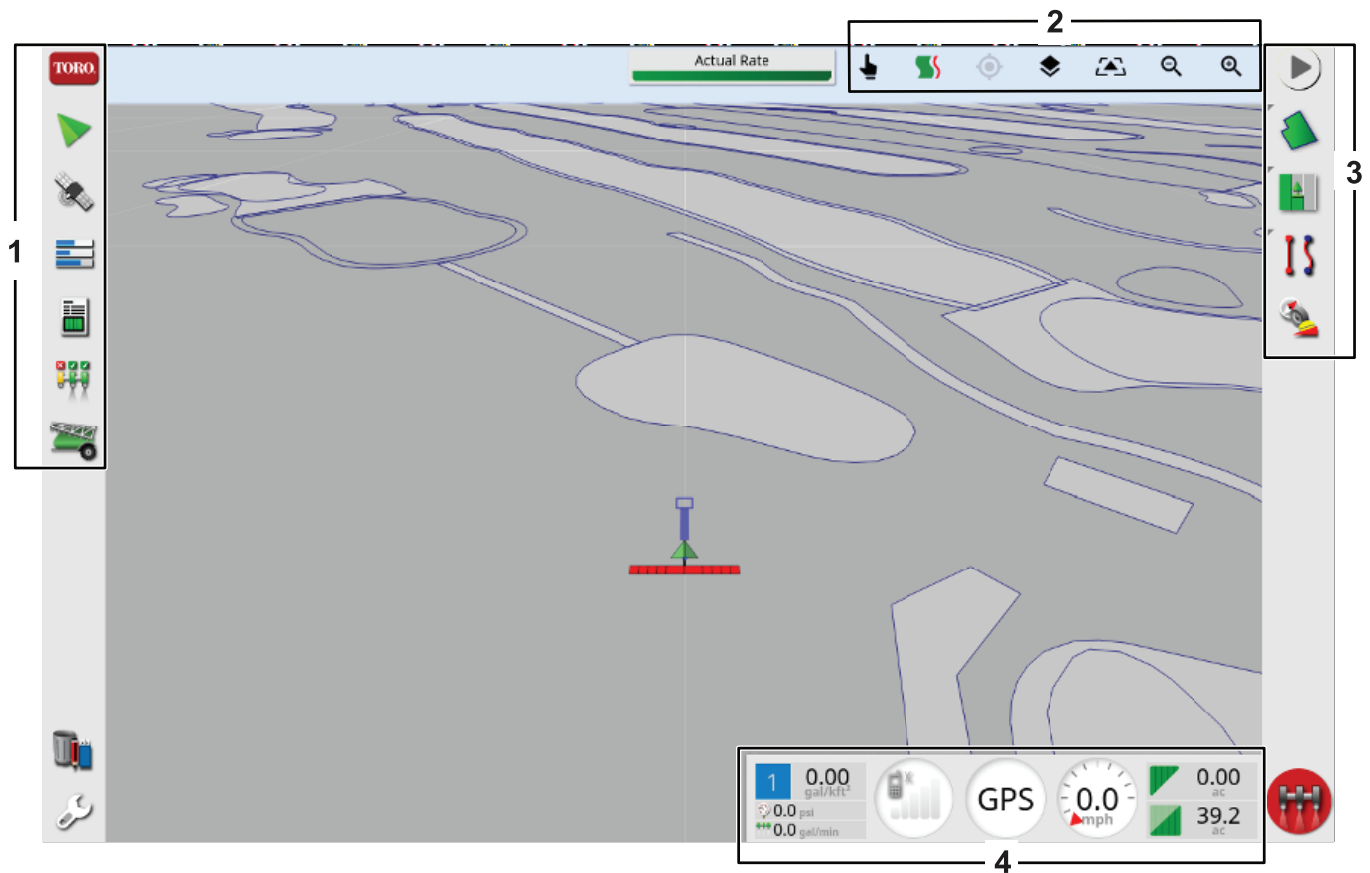
Cancel **OK**

g430288

Figur 34

- B. Vælg en bane, eller opret en ny.
Bemærk: Det vil som standard være den aktive bane.
- C. Vælg en dyse.
- D. Konfigurer opgaveområdet. Se [Konfiguration af nyt opgaveområde \(side 30\)](#).

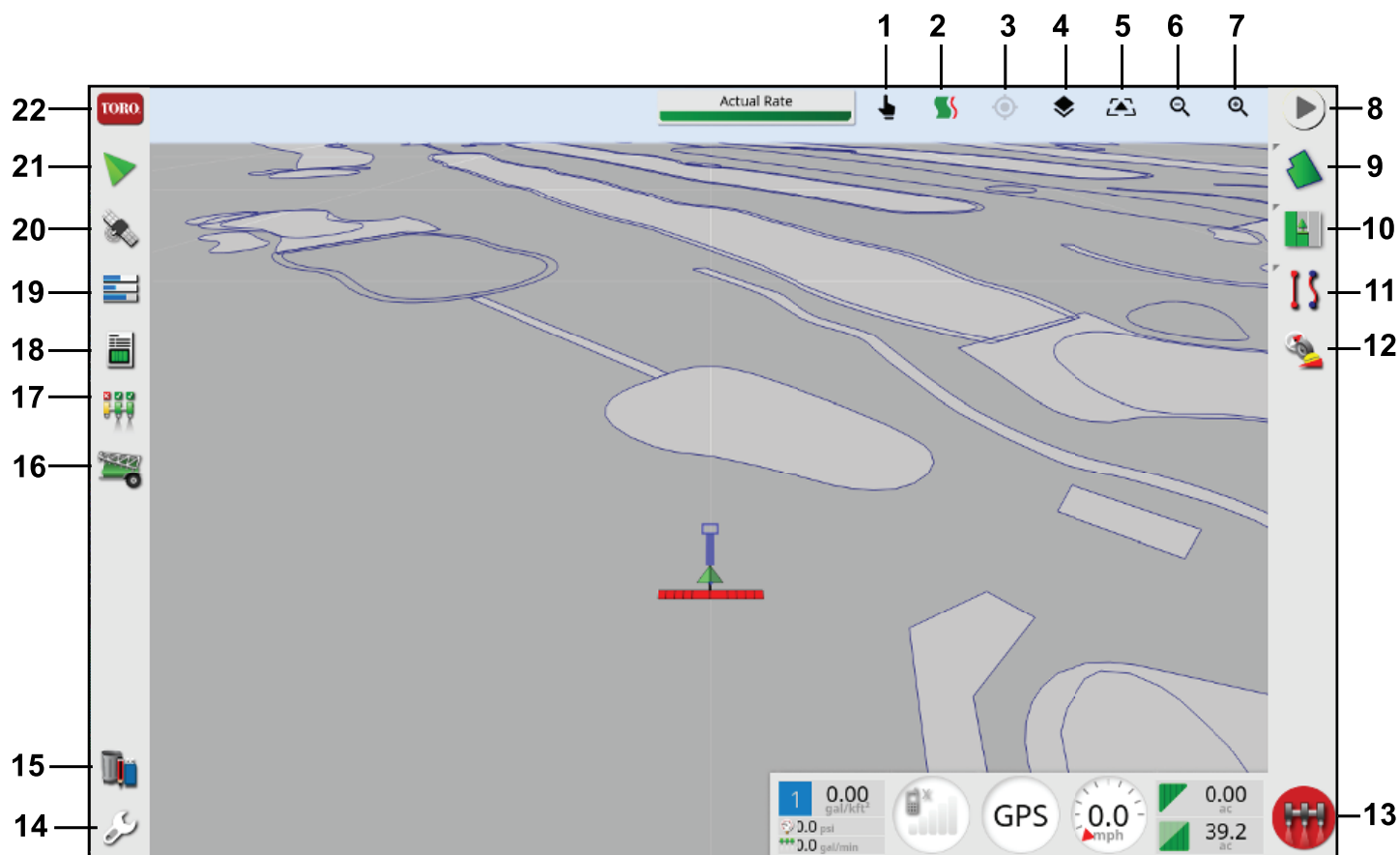
Produktoversigt



Figur 35

g431529

1. Navigationsværktøjslinje
2. Vis betjeningsanordninger
3. Vejledningsværktøjslinje
4. Instrumentbræt



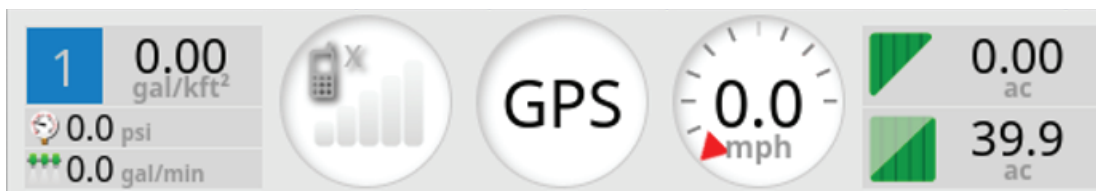
g429991

Figur 36

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1. Valg af skel | 12. Kompas-/modtagerkalibrering |
| 2. Retningslås | 13. Hovedkontakt |
| 3. Centrer igen | 14. Opsætning |
| 4. Kortlag | 15. Lagerstyring |
| 5. Displayvisning | 16. Sprøjtemenu |
| 6. Zoom ud | 17. Automatisk sektionsstyring (ASC) |
| 7. Zoom ind | 18. Opgaveoplysninger |
| 8. Opgaveindstillinger | 19. Konsolmenu |
| 9. Banemenu | 20. GPS-menu |
| 10. Opgavemenu | 21. Vejledningsmenu |
| 11. Retningslinjemenu (eksperttilstand til brug sammen med AutoSteer-sættet) | 22. Systemoplysningsmenu |

Betjeningsanordninger

Vælg et vilkårligt sted på instrumentbrættet for at tilpasse det, du bliver vist.



Figur 37
Instrumentbræt

g435461

Stryg op fra bunden af skærmen for at få adgang til dette kontrolpanel.



Figur 38

g430723

Ikon	Ikonbeskrivelse	Ikon	Ikonbeskrivelse
	Slukker og tænder for displayet.		Tryk på dette ikon for at se indstillingerne for skærmlayout.
	Viser navnet på hvert ikon. Der bliver vist et spørgsmålstegn ved siden af hvert ikon. Tryk på et ikon for at se ikonets navn.		Tryk på dette ikon for at se listen over gemte globale startskærme eller for at skifte mellem gemte skærme.
	Tryk på dette ikon, før du fjerner USB-sticken fra displayet.		Sænker skærmens lysstyrke
	Tryk på dette ikon for at tage et skærbillede.		Gør skærmen lysere
	Tryk på dette ikon for at optage en video.		Tryk på dette ikon for at vælge mellem dag, nat (mørk) og automatisk tilstand. Automatisk tilstand indstiller displayet automatisk, afhængigt af lysforholdene.

Betjening

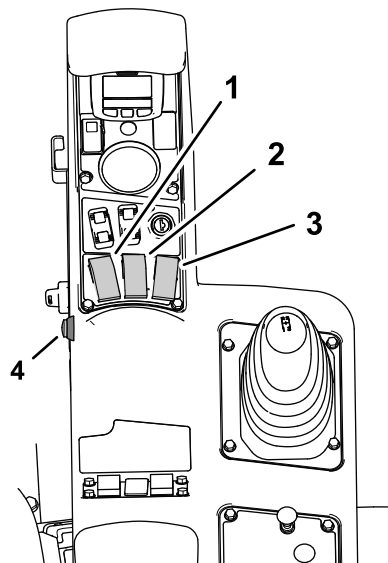
Computeren i den automatiske sektionsstyreenhed (ASC) styrer sprøjtedoseringen for forskellige køretøjshastigheder. Du indstiller målrumindholdet pr. enhedsområde, der skal sprøjtes, og ASC-enheden opretholder automatisk strømmen inden for det korrekte interval for køretøjshastigheden og viser kontinuerligt det faktiske rumindhold af materiale pr. sprøjtet område. X-konsollen overvåger også det sprøjtede område, køretøjshastigheden og det samlede rumindhold af det sprøjtede materiale.

Bemærk: Sørg for, at sprøjten er kalibreret korrekt, før sprøjtningen startes.

Bemærk: Sørg for, at InfoCenter er indstillet til GeoLink, før displayet bruges til at sprøjte.

Betjening af maskinens sprøjtesystem

1. Sæt de 3 sektionskontakter (placeret i maskinens kontrolkonsol) i positionen ON (til).

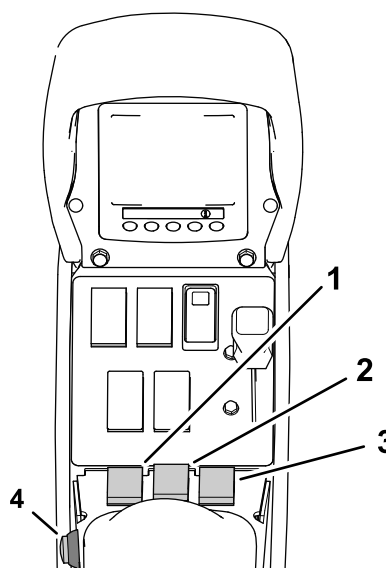


g305273

Figur 39

Multi Pro 1750

- | | |
|------------------------------|--------------------------|
| 1. Venstre sektionskontakt | 3. Højre sektionskontakt |
| 2. Midterste sektionskontakt | 4. Hovedsektionskontakt |



g305272

Figur 40

Multi Pro 5800

- | | |
|------------------------------|--------------------------|
| 1. Venstre sektionskontakt | 3. Højre sektionskontakt |
| 2. Midterste sektionskontakt | 4. Hovedsektionskontakt |

2. Tryk på maskinens hovedsektionskontakt.

- Tryk på ikonet for hovedkontakten på kontrolkonsollens display (kun Multi Pro 5800-plænesprøjter).
- Kør ind i sprøjteområdet.

Bemærk: Maskinen starter sprøjtingen, når sprøjten bevæger sig ind i det definerede sprøjteområde, og ASC-styretilstanden er indstillet i positionen FIELD BOUNDARY (baneskel).

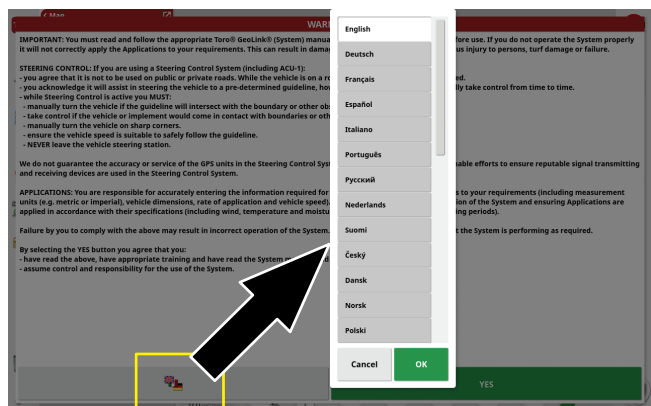
Bemærk: Displayet viser de områder, du skal sprøjte, i lysegrå, og de områder, du ikke skal sprøjte, i mørkegrå. Hvis displayet viser alt som lysegråt, kan du sprøjte alle områder.

Valg af sprog og accept af licensaftalen

Skærmen efter velkomstbilledet viser det valgte sprog samt slutbrugerlicensaftalen (EULA).

- Tryk om nødvendigt på sprogikonet for at vælge et andet sprog på displayet.

Bemærk: Når sproget indstilles på EULA-skærmen, ændres sprogindstillingen i hele brugerfladen. Du kan også skifte sprog under brugerindstillingerne.



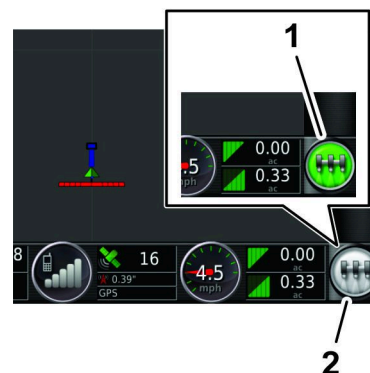
Figur 41

g429992

- Læs slutbrugerlicensaftalen.
Brug rullepanelet til at gå til bunden af skærmen. Ikonet YES (ja) skifter til grønt.
- Tryk på ikonet YES (ja) for at gå til startskærmen.

Brug af hovedkontakten på kontrolkonsollen

Bemærk: Hovedkontakten er forbundet med opgaveknappen. Vælg eller opret en opgave for at aktivere til hovedkontakt. Se [Om knappen Task \(opgave\)](#) (side 30).



Figur 42

g203807

- Ikonet MASTER SWITCH (hovedkontakt) er grønt (system klar, sprøjtestyreenhed aktiveret)
- Ikonet MASTER SWITCH (hovedkontakt) er hvidt (standby)

Ikonet MASTER SWITCH (hovedkontakt) angiver, at systemet er parat, med følgende farver:

- Grønt – angiver, at systemet er klart, og at sprøjtestyreenheden er aktiveret og kan sprøjte.
- Hvidt – sprøjtestyreenheden er på standby.
- Rødt – angiver, at systemet ikke er klart, at sprøjtestyreenheden er deaktiveret og ikke kan sprøjte.

Når ikonet MASTER SWITCH (hovedkontakt) er rødt, skal du trykke på ikonet for at få vist hovedkontaktens dialogboks med status, som viser antallet af aktive alarmer.

Du kan trykke på bekræft-ikonet når som helst for at vende tilbage til hovedskærmen og udføre de nødvendige korrigerende handlinger.

Brug af hovedkontakten Multi Pro 1750-plænesprøjte

Ikonet MASTER SWITCH (hovedkontakt) på startskærmen angiver, om sprøjtesystemet er tændt eller slukket.

Brug af hovedkontakten Multi Pro 5800-plænesprøjte

Ikonet MASTER SWITCH (hovedkontakt) på startskærmen tænder og slukker for

sprøjtesystemet. Denne kontakt virker ikke, hvis hovedsektionskontakten eller venstre, midterste og højre sektionskontakt på maskinen er i positionen FRA. Se *betjeningsvejledningen* for at få oplysninger om hovedsektionskontakten og de tre sektionskontakter.

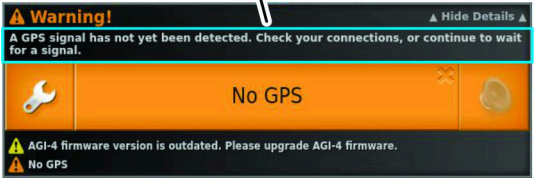
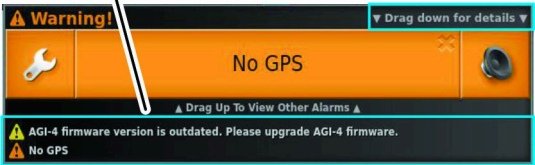
- Tryk på HOVEDKONTAKT-ikonet for at køre sprøjtesystemet (ikonet bliver grønt).
- Tryk på HOVEDKONTAKT-ikonet for at lukke for sprøjtesystemet (ikonet bliver hvidt).

Oplysninger, Haster, Forsigtig og advarselsmeddelelser

Meddelelsestabel

	Informationsmeddelelser oplyser dig om status for en proces.
	Haster-meddelelser fortæller dig, at du skal handle.
1 2 3 1. LINK TIL INDSTILLINGER-ikon 2. LUK-ikon 3. AFBRYD ALARMLYD-ikon	
1 1. Ikon, der er knyttet til indstillingsmenuskærmen	Forsigtig-meddelelser fortæller dig, at du skal udføre en korrigerende handling, inden du betjener maskinen.

Meddelelsestabel (cont'd.)

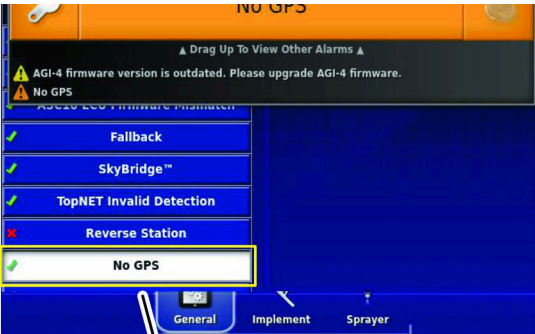


1. Oplysninger om
korrigerende handling

2. Oplysninger-ikon
(stryk ned)

3. Meddelelsesoplys-
ninger

Advarselsmeddelelser fortæller dig, at du skal udføre en korrigerende handling, inden du betjener maskinen.



1. Knyttet til indstillingsmenuskærmen

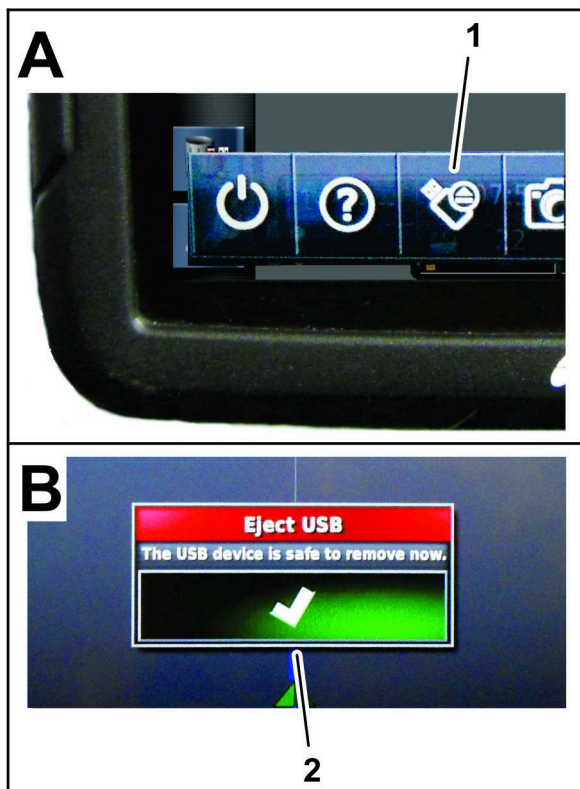
Brug af Lagerstyring

Specifikation af USB-lagerenhed

- USB 3.0
- 8 GB eller større
- Linux-kompatibel

Brug af en USB-lagerenhed

1. Indsæt en USB-lagerenhed i USB-porten.
2. Gem eller overfør oplysninger til og fra USB-lagerenheden ved hjælp af Lagerstyring.
3. I bunden af kontrolkonsolskærmen skal du stryge opad for at få adgang til den svævende menulinje.



g203571

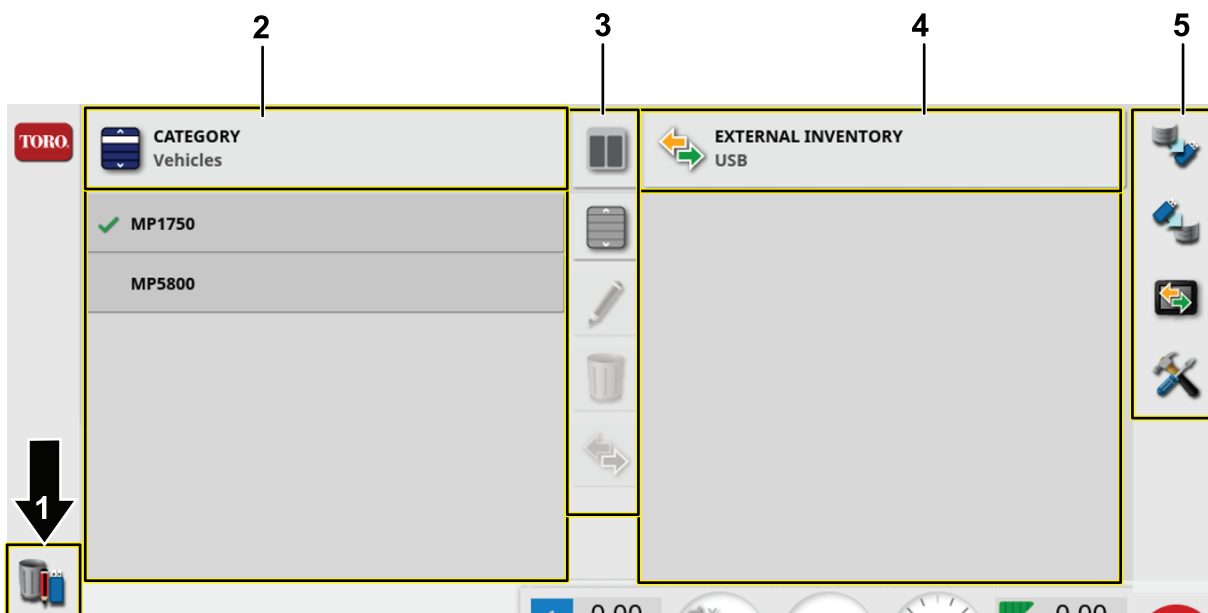
Figur 43

1. Ikon for USB-udskubning
2. Bekræft-ikon (dialogboksen for USB-udskubning)

4. Tryk på ikonet for USB-udskubning.
5. I dialogboksen for USB-udskubning skal du trykke på bekræft-ikonet og fjerne USB-lagerenheden fra displayet.

Import og eksport

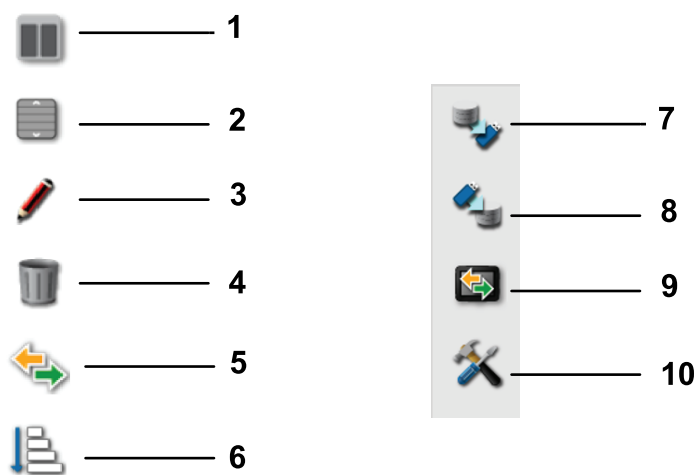
Åbn INVENTORY MANAGER (Lagerstyring) for at importere og eksportere oplysninger. Tryk på CATEGORIES (kategorier) for at se, hvilke oplysninger der kan eksporteres.



Figur 44

g431748

- | | |
|---|---------------------|
| 1. Lagerstyring-ikon | 4. USB-data |
| 2. Vis data | 5. Massedatahandler |
| 3. Indstillinger for ændring og visning af data | |



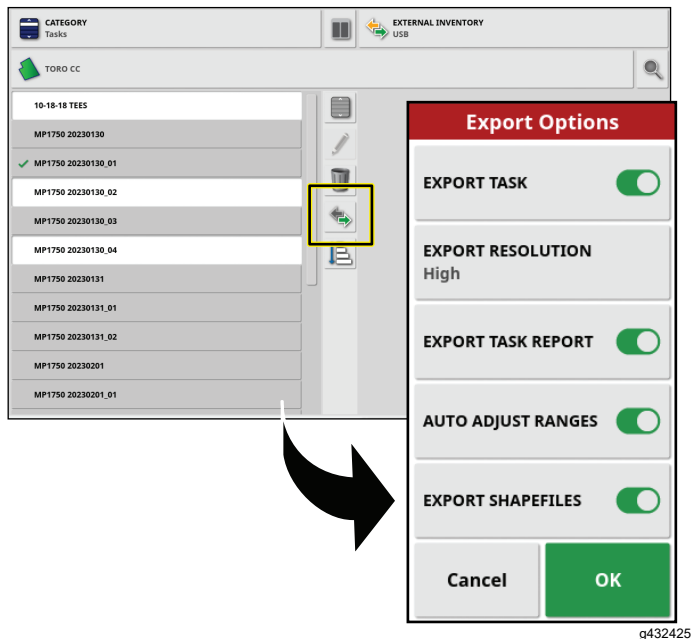
Figur 45

g431746

- | | |
|-------------------|-----------|
| 1. Opdelt visning | 4. Slet |
| 2. Vælg alle | 5. Kopier |
| 3. Omdøb | 6. Sorter |

Eksport af opgaver og opgaverapporter

1. Vælg opgaver på rullelisten med kategorier.
2. Vælg opgaverne på listen til venstre.
3. Vælg kopieringsikonet.



Figur 46

4. Vælg, hvilke opgavedata du vil eksportere.

Bemærk: Valg af eksportformfiler genererer dæknings-, retningslinjegruppe- og skelformfiler. Disse gemmes i filen D:\Reports i en tidsstempelt mappe.

Vælg at justere områder automatisk, hvis det er nødvendigt: Hvis der er data, der brugte en farveforklaring, ændres farverne, der bruges på rapportkortet, så den maksimale variation af farver bruges til at illustrere afkastsatserne.

Oprettelse af en sikkerhedskopi

Denne indstilling sikkerhedskopierer alle lagerpunkter eller brugerindstillinger til en USB-stick.

Vælg ikonet BACKUP (sikkerhedskopiering).

Bemærk: Eksisterende data på USB-sticken slettes.



Figur 47

g432783

Gendannelse af en sikkerhedskopifil (Alt lager)

Denne indstilling gendanner alle lagerpunkter eller brugerindstillinger.

Denne funktion bruges typisk til service.

Vælg ikonet RESTORE (gendan).

Bemærk: Denne handling overskriver alle data på kontrolkonsollen og bruges til at gendanne indhold fra en sikkerhedskopi på en USB-stick.



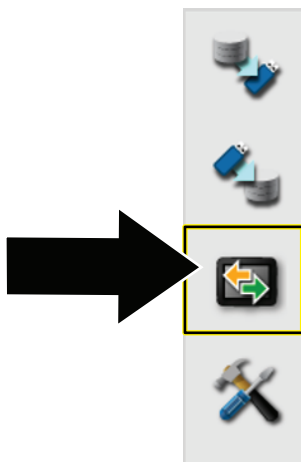
Figur 48

g432787

Udveksling af opgavedata

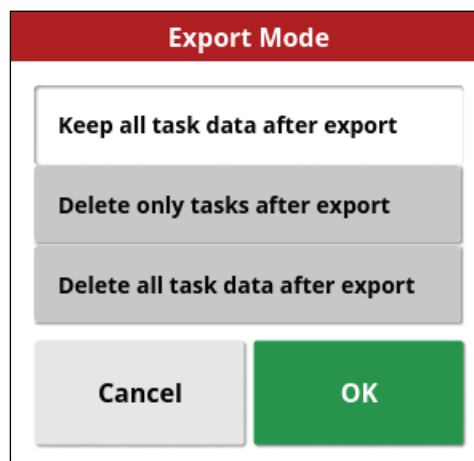
Denne funktion kopierer eller flytter alle opgavedata fra kontrolkonsollen til USB-sticken.

1. Vælg ikonet EXCHANGE TASK DATA (udveksling af opgavedata).



Figur 49

g432784

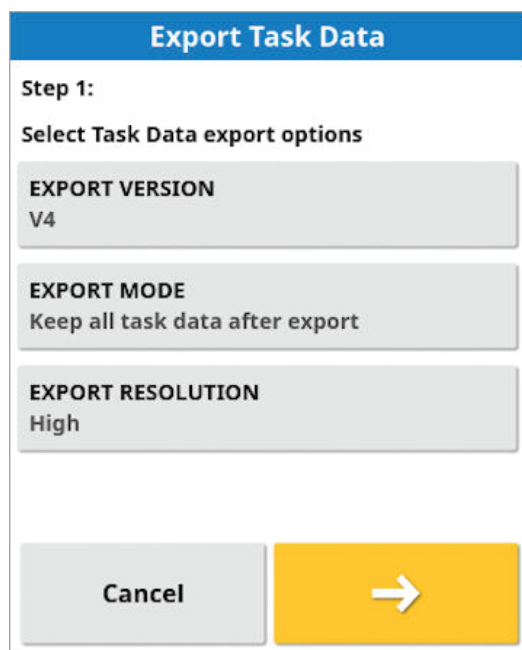


Figur 51

g432786

2. Vælg eksporttilstand:

- Behold alle opgavedata efter eksport: Alle opgavedata gemmes på kontrolkonsollen.
- Slet kun opgaver efter eksport: Alle opgaver slettes fra kontrolkonsollen, men data som baner, produkter og redskaber bevares.
- Slet alle opgavedata efter eksport: Alle opgavedata slettes fra kontrolkonsollen.



Figur 50

g432785

Administration af opgavedata

Opgavemenuen vælger eller opsætter specifikke opgaveoplysninger, der er knyttet til det valgte område. Brug denne menu til at gemme oplysninger samt registrere og indberette aktivitet.

Om knappen Task (opgave)

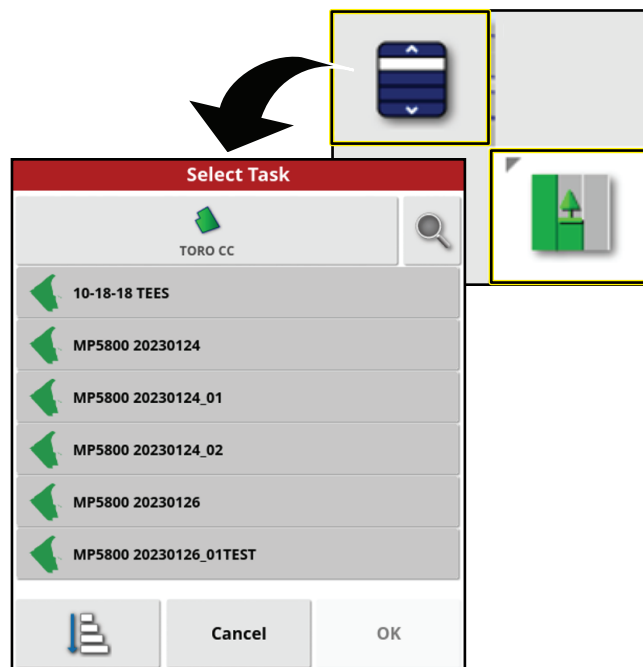
Ikon	Beskrivelse	Status for hovedkontakt
	Tryk på dette ikon for at oprette og starte en ny opgave.	
	Tryk på dette ikon for at starte en valgt opgave.	
	Tryk for at få vist fejl, der forhindrer opgaven i at køre.	
	Der kører i øjeblikket en opgave, og dataene registreres.	
	Tryk på dette ikon for at afbryde en opgave midlertidigt.	
	Tryk på dette ikon for at fuldføre en opgave.	

Hovedkontakten er forbundet med opgaveknappen. Vælg eller opret en opgave for at aktivere hovedkontakten og starte sprøjtingen.

Oprettelse af en sprøjteopgave

Se [15 Oprettelse af en sprøjteopgave \(side 17\)](#)

Valg af en eksisterende opgave

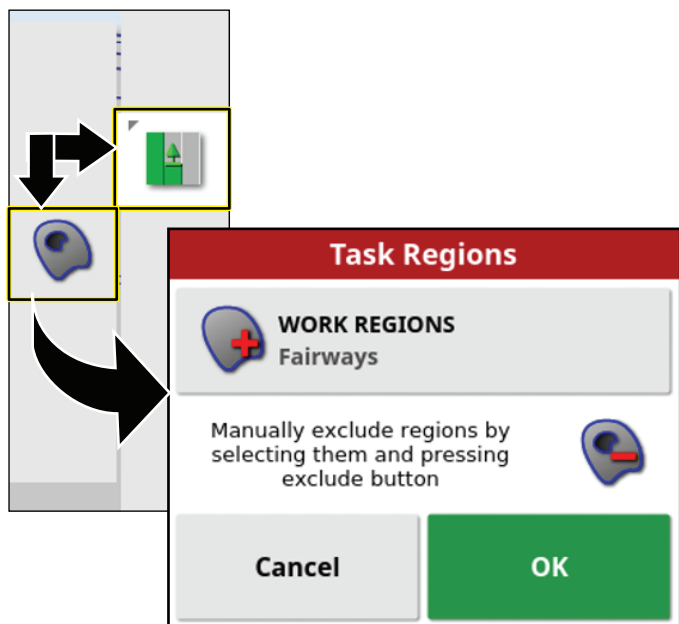


Figur 52

g432011

Konfiguration af nyt opgaveområde

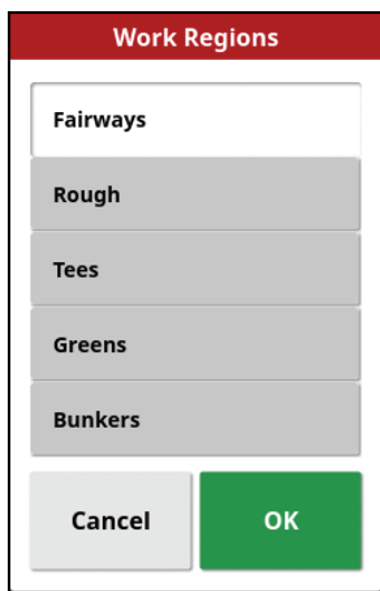
1. Vælg en bane, og sørg for, at du har et skel på banen, og at skellet er kategoriseret.
2. Tryk på ikonet TASK MENU (opgavemenue).
3. Tryk på ikonet CONFIGURE TASK REGIONS (konfiguration af opgaveområder).



Figur 53

g431466

4. Vælg 1 af følgende områdetyper i opgaveområdemenuen:
 - Tryk på ikonet for de ARBEJDSOMRÅDER, som du sprøjter (dvs. fairways, greens eller tees).
 - Tryk på ikonet for de UNDTAGNE OMRÅDER, der ikke må sprøjtes (bunkere, træer, faremomenter osv.).



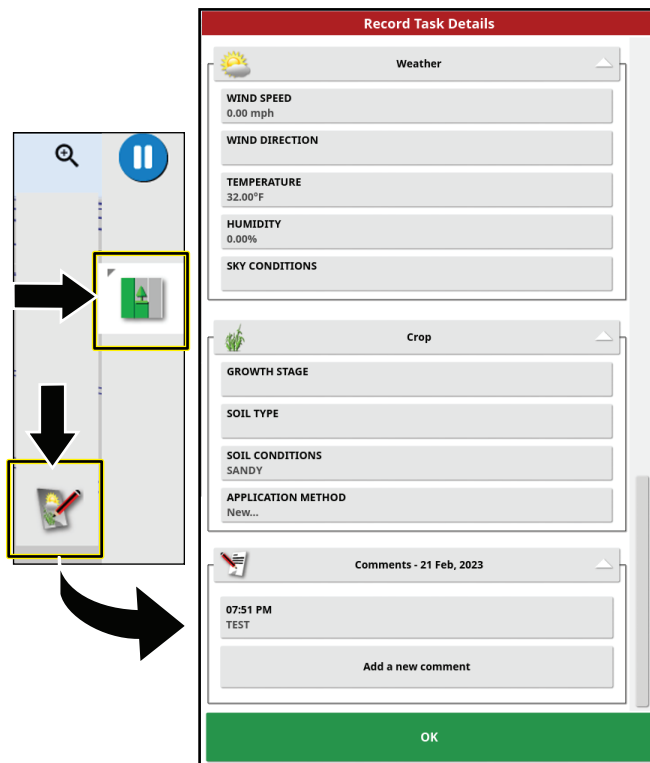
Figur 54

g431465

5. Tryk på bekræft-ikonet.

Registrering af opgavedetaljer

1. Vælg eller opret en ny opgave.
2. Tryk på ikonet TASK MENU (opgavemenu).



Figur 55

g431232

3. Tryk på ikonet for opgaveoplysninger.
4. Tryk på ikonerne for typerne af opgaveoplysninger, indtast de specifikke oplysninger, og tryk på bekræftelsesikonet.

Oplysningstyper

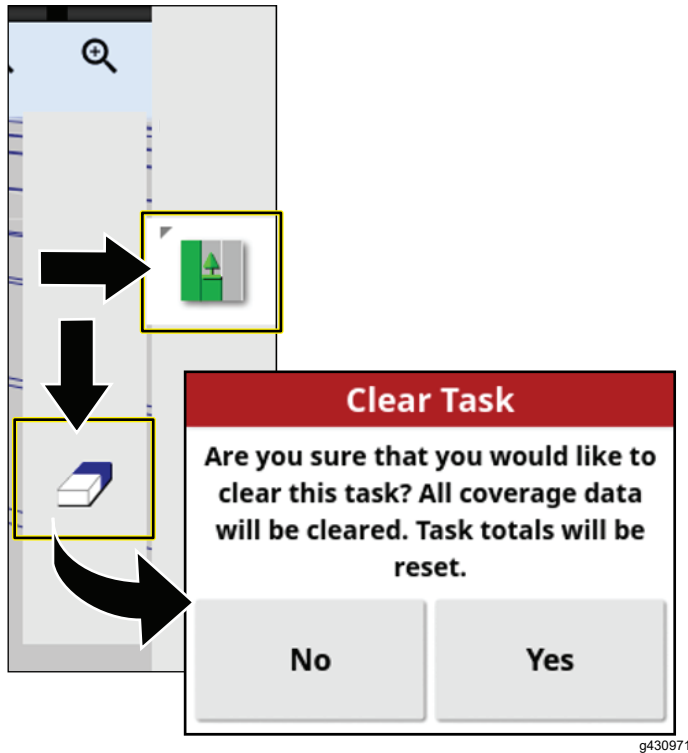
Vejr	Afgrøde
Vindhastighed	Vækststadie
Vindretning	Jordtype
Temperatur	Jordbundsforhold
Fugtighed	Anvendelsesmetode
Himmelforhold	

Rydning af opgaveoplysninger

Du kan rydde oplysninger om den aktive opgave, herunder noter og tællerdata. Kontrolkonsollen beholder registreringen af opgaveoplysninger.

Bemærk: Delte opgaveoplysninger kan ikke ryddes.

1. Tryk på ikonet TASK MENU (opgavemenu).



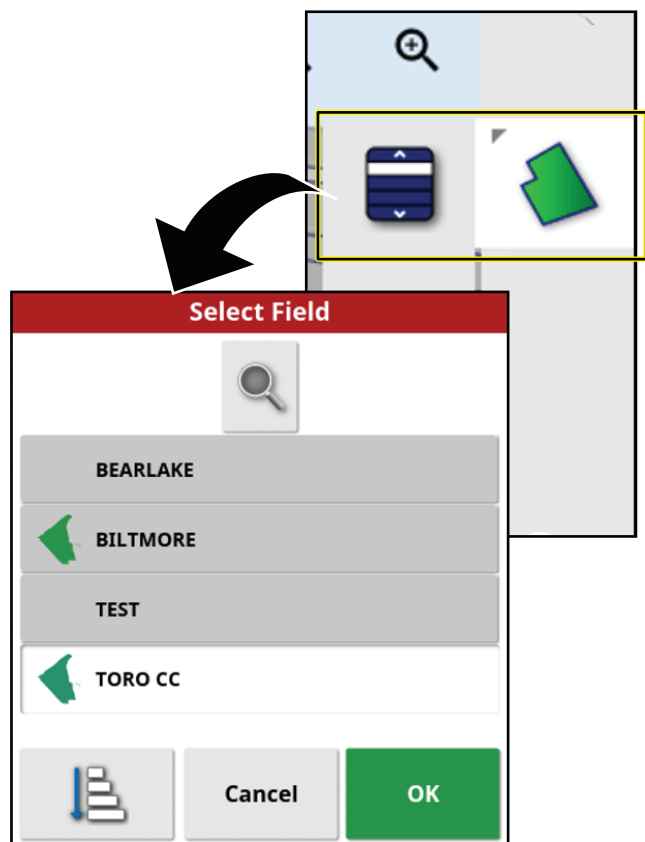
Figur 56

2. Tryk på ikonet CLEAR TASK DATA (ryd opgavedata).
3. Tryk på ja-ikonet i dialogboksen for rydning af opgave.

Håndtering af baneoplysninger

Valg af en bane

1. Tryk på ikonet FIELD MENU (banemenu), og tryk på ikonet SELECT FIELD (vælg bane).

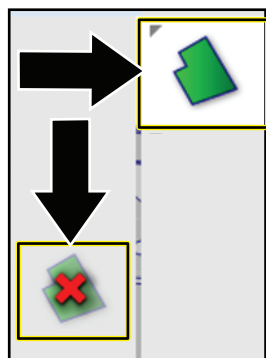


Figur 57

g430984

2. På listen for valg af bane skal du trykke på ikonet Field (bane) for den bane, du sprøjter, og trykke på bekræft-ikonet.

Bemærk: Fjern den valgte bane ved at trykke på ikonet FIELD MENU (banemenu) og trykke på ikonet UNLOAD FIELD (fjern bane).



Figur 58

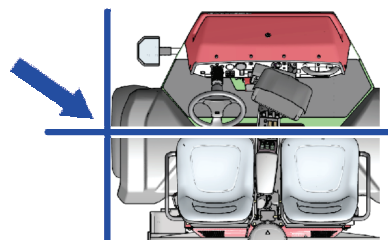
g432026

Registrering af et baneskel

Vigtigt: De skel, du opretter og gemmer, er kun nøjagtige og kan kun gentages, hvis skellet oprettes, mens du arbejder med en fuldt ud fikseret RTK-korrektion.

Start af registrering af skel

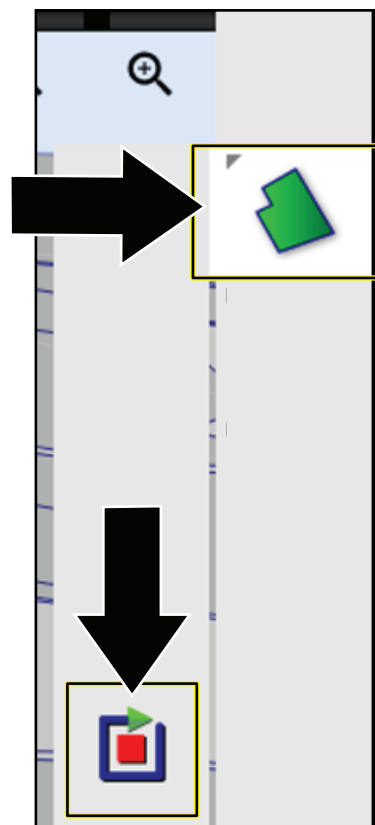
1. Kør maskinen til den aktive bane for arbejdsstedet.
2. Ret ydersiden af det venstre fordæks midterste del ind med startpunktet for det nye baneskel.



Figur 59

g294392

3. Tryk på ikonet FIELD MENU (banemenu), og tryk på ikonet RECORD FIELD BOUNDARY (registrer baneskel).



Figur 60

g430981

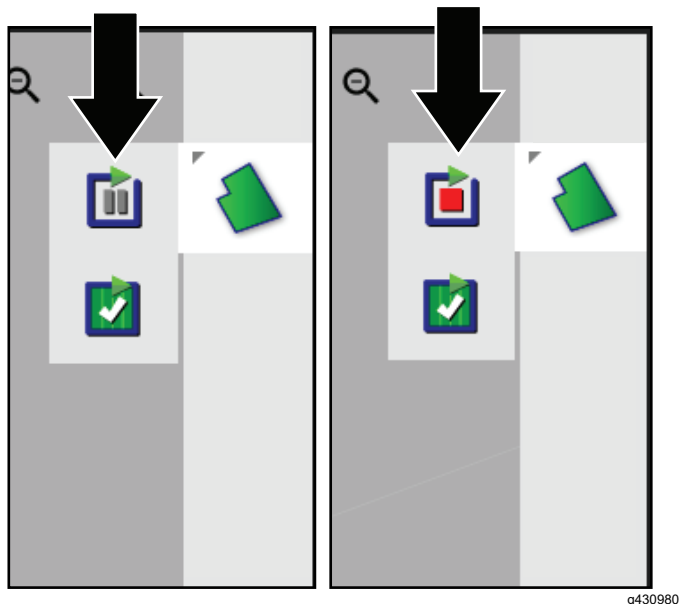
4. Kør maskinen rundt på banen for at definere perimeteren for baneskellet.

Bemærk: Du kan køre så langsomt som nødvendigt og standse maskinen efter behov, mens du registrerer baneskellet.

Midlertidig afbrydelse af registrer skel

Du kan midlertidigt afbryde registreringen af baneskellet, hvis du har brug for at flytte maskinen til et område med begrænset plads.

1. Stands maskinen.
2. Tryk på ikonet PAUSE FIELD BOUNDARY RECORDING (afbryd midlertidigt registrering af baneskel).



Figur 61

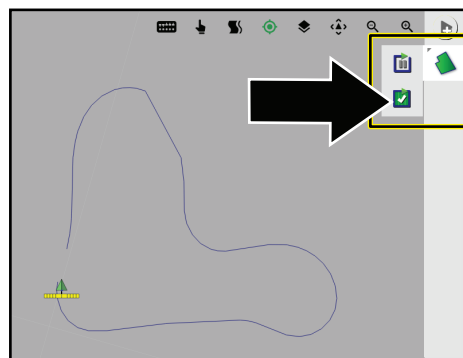
3. Ret maskinen ind på plads.
4. Tryk på ikonet RECORD FIELD BOUNDARY (registrer baneskel) for at starte registreringen igen, og fortsæt med at køre maskinen for at definere skelperimeteren.

Bemærk: Når du genoptager registreringen af skellet, trækker systemet en lige linje fra det sted, hvor du standsede registreringen midlertidigt, til det sted, hvor du genoptog registrering af skellet.

Fuldførelse af et skel

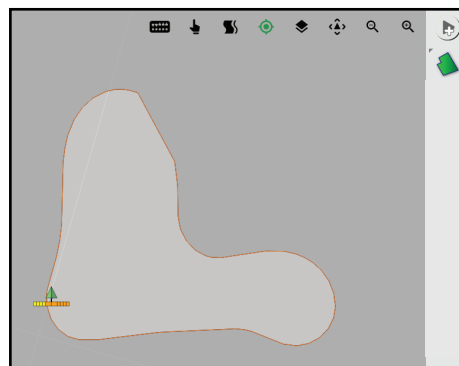
1. Stands maskinen, når du er tæt på startpunktet for baneskellet.
2. Tryk på ikonet COMPLETE FIELD BOUNDARY RECORDING (fuldfør registrering af baneskel).

Bemærk: Kontrolkonsollen forbinder start- og slutpunkterne med en lige linje.



Figur 62

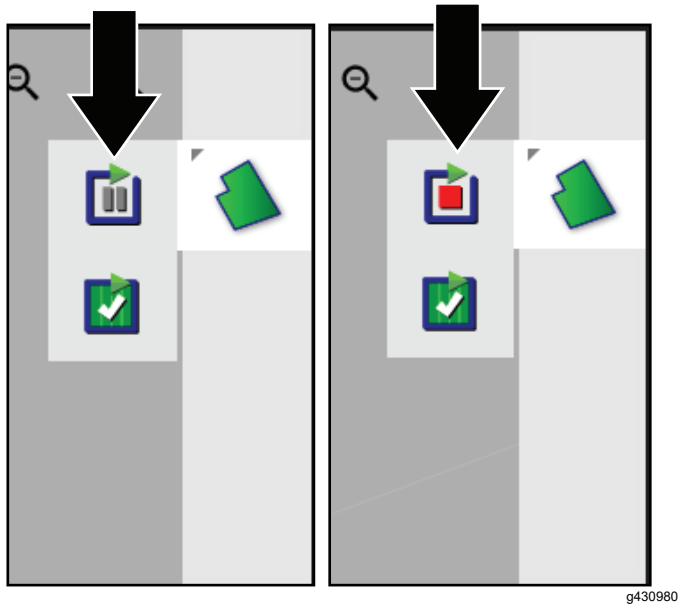
g430982



Figur 63

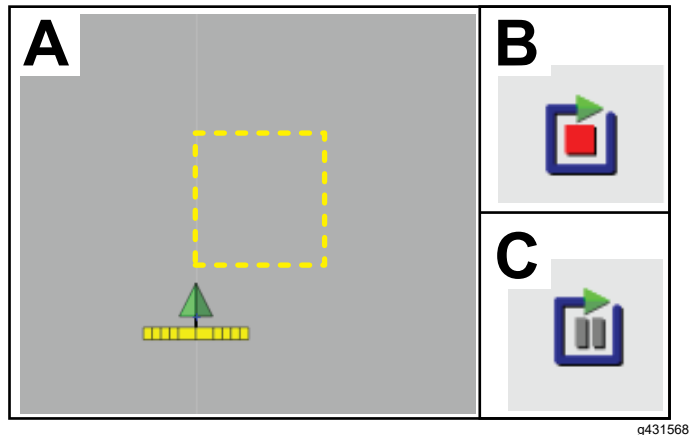
g430983

Oprettelse af et skel med kun lige sider



Figur 64

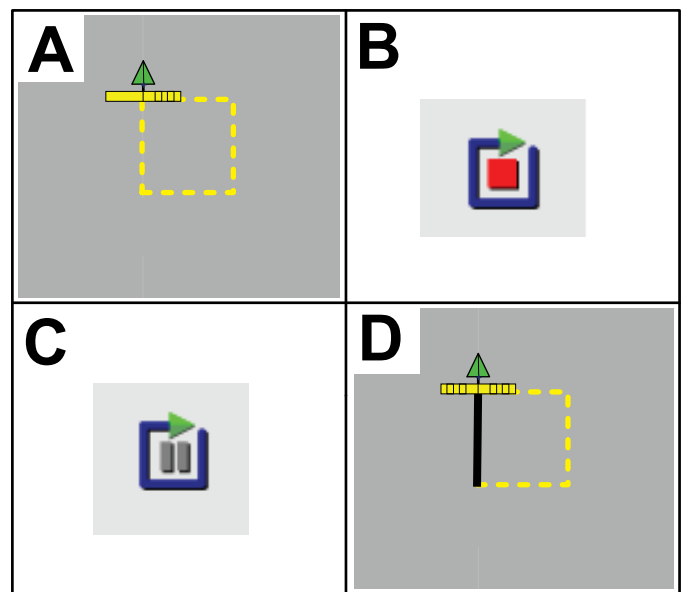
1. Ret ydersiden af det venstre fordæks midterste del ind med det første punkt i baneskellet med lige sider, og stands maskinen.
2. Uden at flytte maskinen skal du trykke på ikonet RECORD FIELD BOUNDARY (registrer baneskel) og trykke på ikonet PAUSE FIELD BOUNDARY (afbryd midlertidigt registrering af baneskel).



Figur 65

3. Flyt maskinen, og ret ydersiden af det venstre fordæks midterste del ind med det næste punkt i baneskellet med lige sider, og stands maskinen.
4. Tryk på ikonet RECORD FIELD BOUNDARY (registrer baneskel), og tryk på ikonet PAUSE FIELD BOUNDARY RECORDING (afbryd midlertidigt registrering af baneskel).

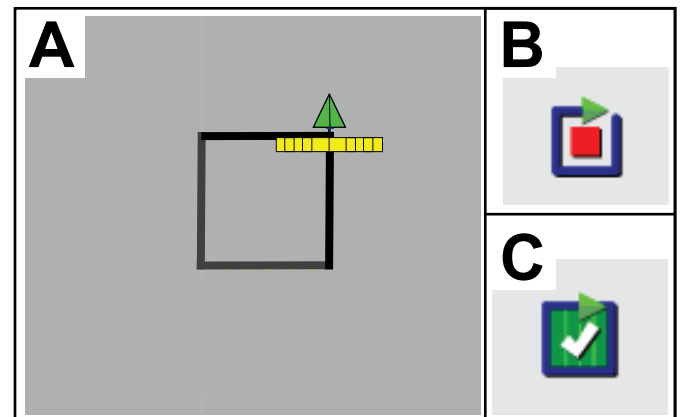
Bemærk: Kontrolkonsollen forbinder de 2 punkter med en lige linje.



Figur 66

5. Gentag trin 3 og 4 for alle de resterende punkter med undtagelse af det sidste åbne punkt.
6. Ret ydersiden af det venstre fordæks midterste del ind med det sidste punkt, og stands maskinen.
7. Tryk på ikonet COMPLETE FIELD BOUNDARY RECORDING (fuldfør registrering af baneskel).

Bemærk: Kontrolkonsollen forbinder start- og slutpunkterne med en lige linje.

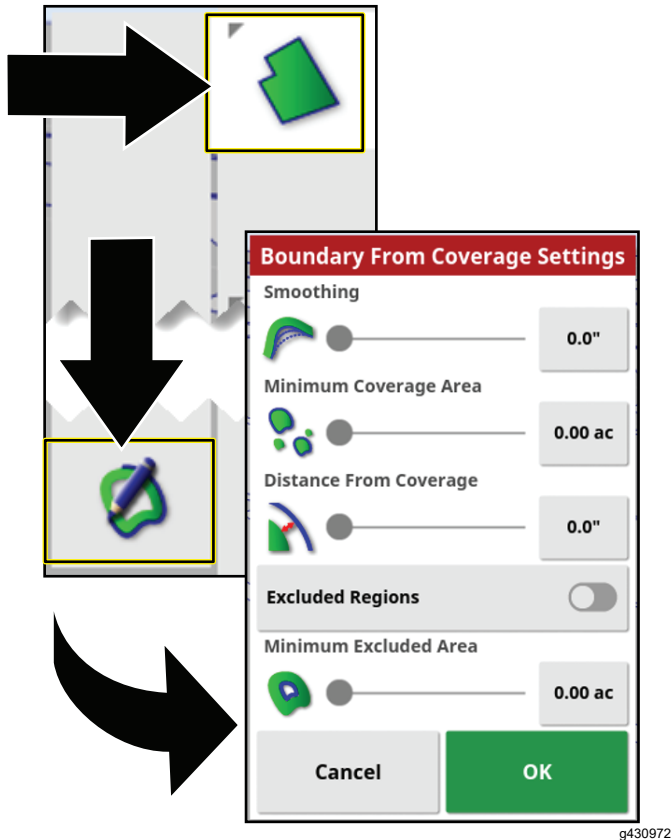


Figur 67

Oprettelse af et skel fra dækning

Denne procedure beskriver, hvordan du opretter skel fra områder med tidligere registreret dækning. Når det kun er den midterste sprøjtesektion, der sprøjter vand, kan du bruge denne procedure til at oprette udeladelsesskel for golfvognsstier.

1. Parker maskinen i nærheden af det dækningsområde, hvorfra du vil oprette et baneskel.
2. Tryk på ikonet Field (bane), og tryk på ikonet til oprettelse af skel fra dækning.



Figur 68

g430972

3. Tryk på tal-ikonet eller skyderne for at opdatere indstillingerne.
 - Udjævningsindstillingen styrer den minimale mellemrumsstørrelse, der fyldes automatisk, når der oprettes et baneskel fra dækning.
 - Indstillingen for minimalt dækningsområde udelukker dækning, der er mindre end det angivne område (ikke omfattet i baneskellet).
 - Indstillingen for afstand fra dækning udvider det oprettede baneskel til den angivne afstand væk fra dækningen.
 - Indstillingen for minimalt udeladt område bruges til at kontrollere, at udeladte områder ikke oprettes fra mellemrum, der er mindre end det område, du angiver i indstillingen for minimalt udeladt område.

4. Tryk på ikonet EXCLUDED REGIONS (udeladte områder) for at oprette skel for dækningsområder, der ikke skal sprøjtes.

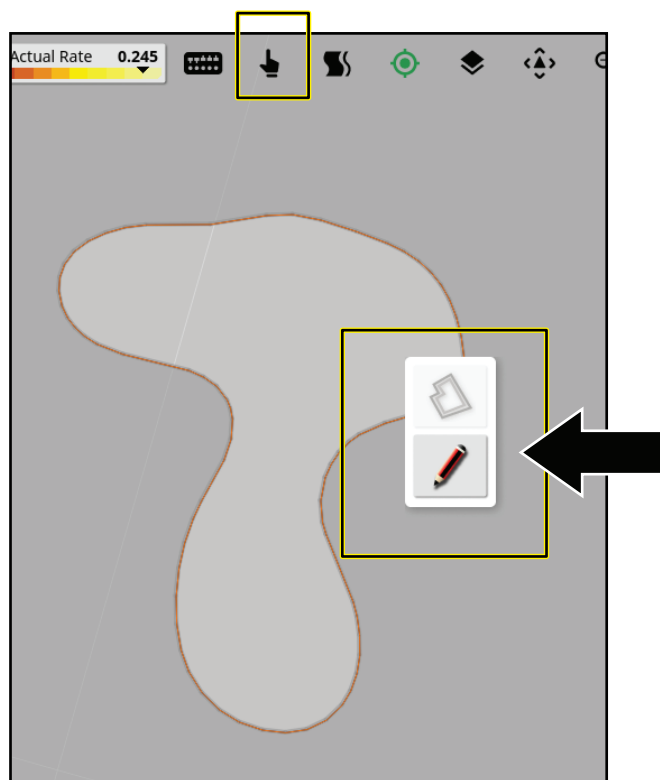
Bemærk: Hvis du aktiverer udeladelse af områder, oprettes der udeladte områder fra mellemrum i dækningsområdet.

Redigering af baneskelsattributter

Baneskelsattributter bruges til entydigt at identificere skellene inden for en bane og angiver over for systemet områder, hvor produktet anvendes eller ikke anvendes.

- **Work Region** (arbejdsområde) – arbejdsområder angiver over for systemet områder, hvor produktet altid anvendes, hvis du bruger automatisk sektionsskontrol. Brug arbejdsområder til områder som fint græs og baneplænegræs.
- **Excluded Region** (udelukket område) – udelukkede områder angiver over for systemet områder, hvor produktet aldrig anvendes, hvis du bruger automatisk sektionsskontrol. Brug udeladte områder til områder som vandarrangementer, sandarrangementer samt gang- og vognstier.
- **Kategoriseret område**
 - Kategoriserede områder bruges til baner med mange skel.
 - Det er nyttigt at tildele hvert skel til en kategori, når der medtages skel, når et produkt anvendes, eller et skel udelades, når et andet produkt anvendes.
 - Du kan bruge kategoriserede områder til at definere arbejdsområder og udeladte områder for den aktuelle opgave.
 - Ud over de forudindstillede kategoriserede områder kan du oprette nye kategoriserede områder til entydig skel-produktanvendelse eller entydig skel-produktudeladelse.

Når du har oprettet skellet, skal du trykke på kontrolkonsollens skærm ved siden af skellinjen, indtil ikonet for valg af skel lyser, og lade din finger glide til skellinjen. Fjern fingeren fra skærmen, så åbnes dialogboksen til redigering af skel.

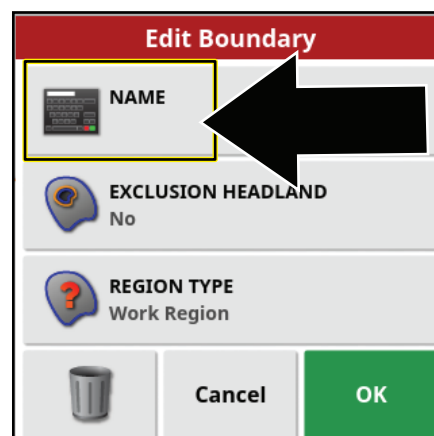


Figur 69

g430976

Navngivning af et baneskel

Tryk på navn-ikonet, brug skærmtastaturet til at indtaste skelnavnet, og tryk på bekræft-ikonet.

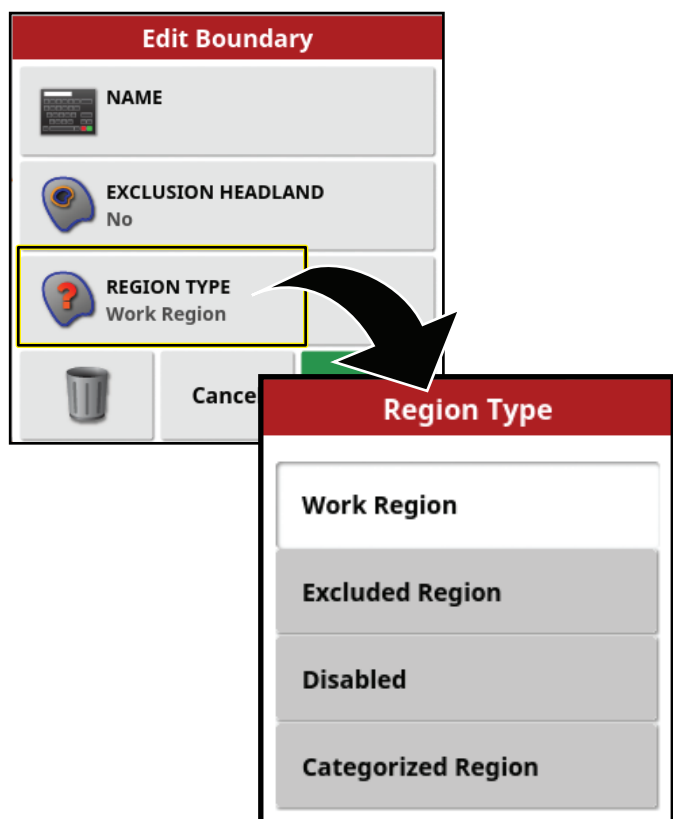


Figur 71

g435477

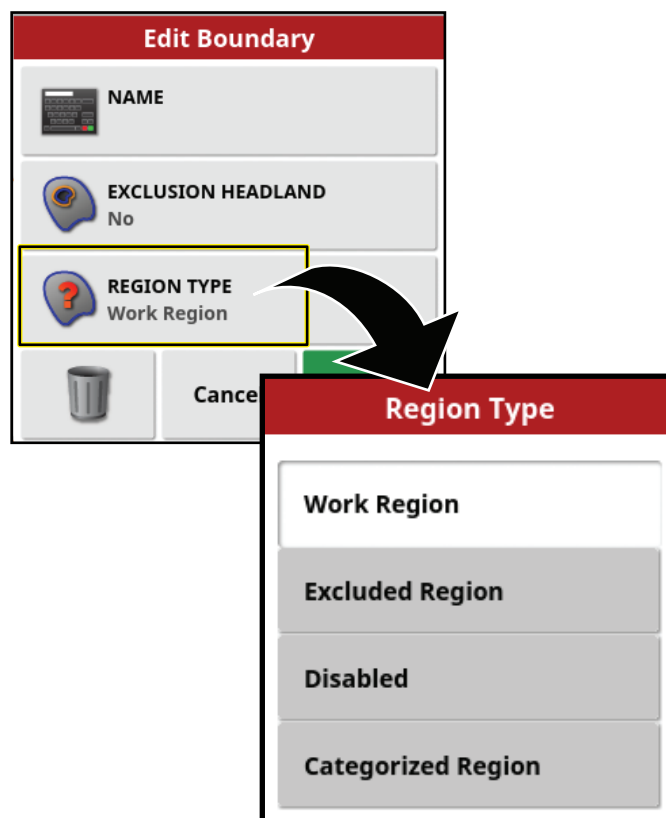
Indstilling af et arbejdsområdes baneskel

1. I dialogboksen til redigering af skel skal du trykke på ikonet REGION TYPE (områdetype).



Figur 70

g435478



Figur 72

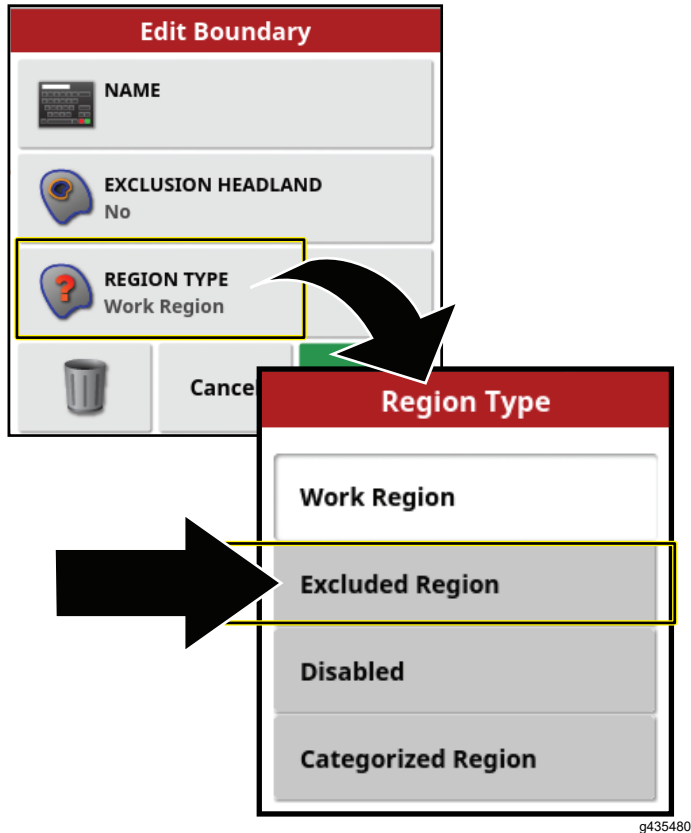
g435478

2. I dialogboksen med områdetype skal du trykke på ikonet WORK REGION (arbejdsområde).
3. Vælg typen af arbejdsområder, og tryk på bekræft-ikonet.

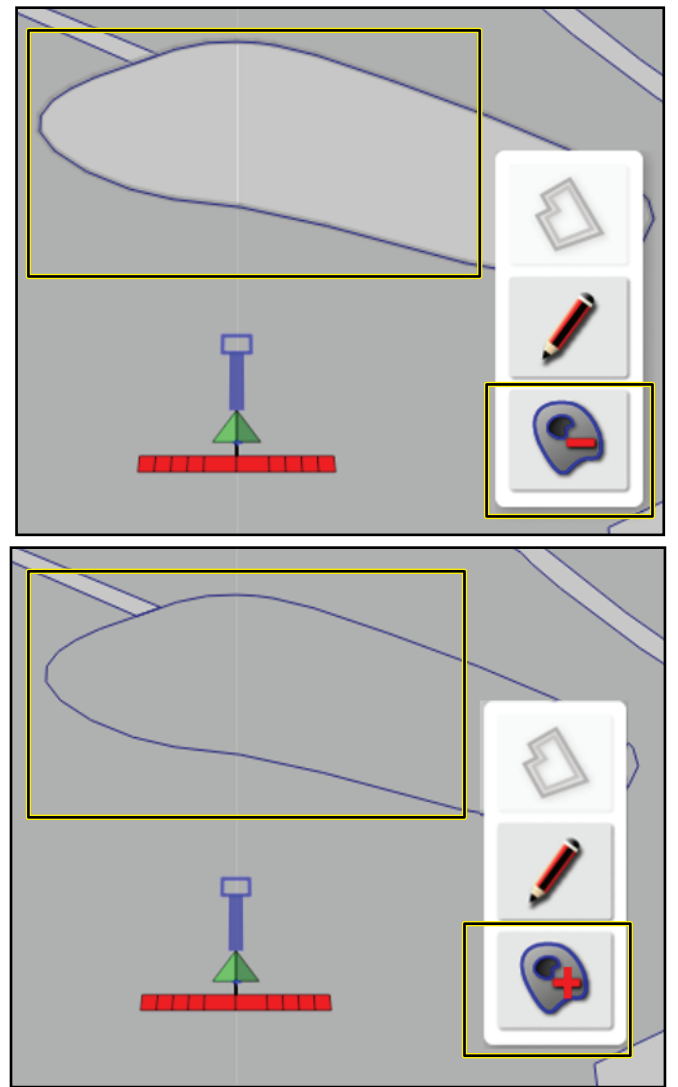
Indstilling af et udeladt områdes baneskel

Bemærk: Når der indstilles et baneskel for et udeladt område, udelades det permanent, at området inden for banens skel sprøjtes. Et baneskel for et udeladt område er anderledes end at konfigurere sprøjteopgaven med et udeladt område.

1. I dialogboksen til redigering af skel skal du trykke på ikonet REGION TYPE (områdetype).



Figur 73



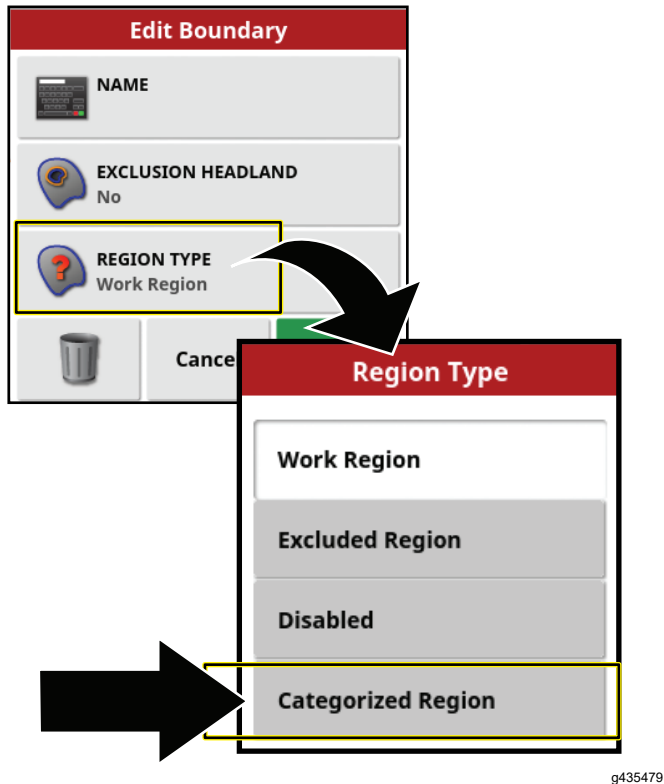
Figur 74

2. Vælg det område, der skal udelades, og vælg områdeikonet med minustegnet.

Bemærk: Vælg områdeikonet med plustegnet for at medtage området igen.

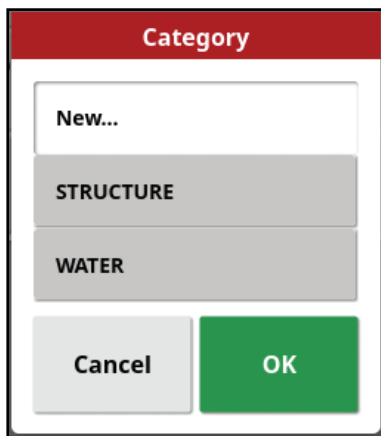
Indstilling af et kategoriseret baneskel

1. I dialogboksen til redigering af skel skal du trykke på ikonet REGION TYPE (områdetype).



Figur 75

2. I dialogboksen med områdetype skal du trykke på ikonet CATEGORIZED REGION (kategoriseret område) og trykke på bekræft-ikonet.
3. I dialogboksen for redigering af skel skal du trykke på ikonet CATEGORY (kategori) for at få vist en liste over kategorityper.
4. Tryk på ikonet for en forudindstillet kategoritype på listen med kategorityper, eller vælg ikonet NEW . . . (ny . . .).



Figur 76

5. Den valgte kategoritype vises. Tryk på bekræft-ikonet.

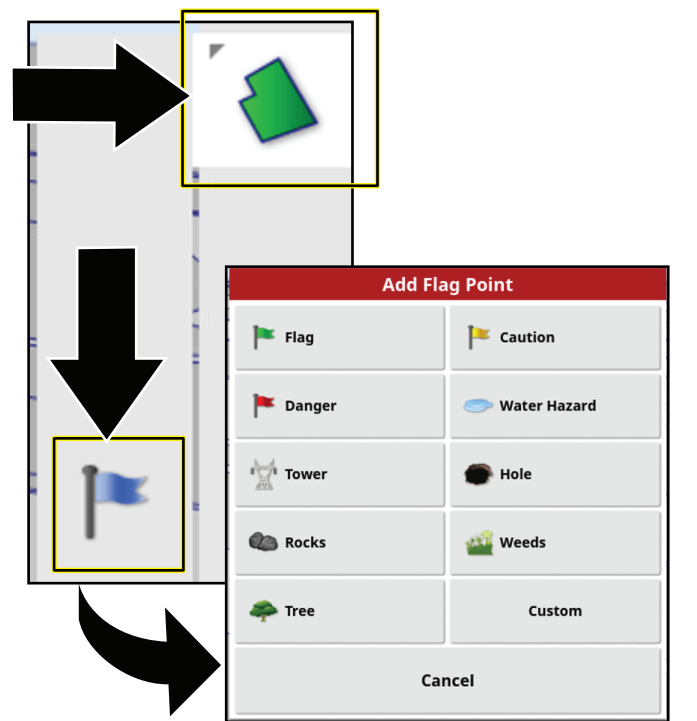
Flagpunkter

Du kan tilføje flagpunkter på kontrolkonsollens kort, mens du opretter baneskel eller sprøjter for at identificere terrænegenskaber eller farer for stedet.

Indstilling af et flagpunkt

1. Kør maskinen til stedet for den terrænegenskab, som du vil markere med et flagpunkt, og stands maskinen.
2. Tryk på ikonet FIELD MENU (banemenu) og ikonet SET FLAG POINT (indstil flagpunkt).

Menuen til at tilføje et flagpunkt vises.



Figur 77

3. I menuen til at tilføje et flagpunkt skal du vælge et flagpunkt-ikon.

Flagpunktet vises i kontrolkonsollen bag køretøjet.

Bemærk: Flagpunktets afsætningsplacering er under maskinen, på midterlinjen og mellem baghjulene.

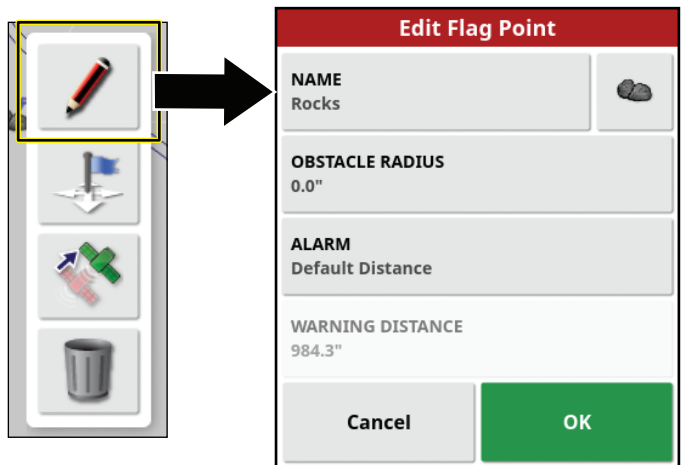
Indstilling af et brugerdefineret flagpunkt

1. Kør maskinen til stedet for den terrænegenskab, som du vil markere med et flagpunkt, og stands maskinen.

2. I menuen til at tilføje et flagpunkt skal du trykke på ikonet FIELD MENU (banemenu) og ikonet SET FLAG POINT (indstil flagpunkt).
3. Tryk på ikonet for det BRUGERDEFINEREDE flagpunkt.
Dialogboksen til at tilføje et flagpunkt vises.
4. Tryk på et flagpunkt-ikon i dialogboksen til at tilføje et flagpunkt, og tryk på ikonet FLAG POINT NAME (navn på flagpunkt).
Skærm tastaturet vises.
5. Brug skærm tastaturet til at skrive navnet på det brugerdefinerede flagpunkt, og tryk på bekræft-ikonet.
6. Tryk på bekræft-ikonet i dialogboksen til at tilføje et flagpunkt.
Flagpunktet vises i kontrolkonsollen bag køretøjet.

Ændring af en flagpunktstype

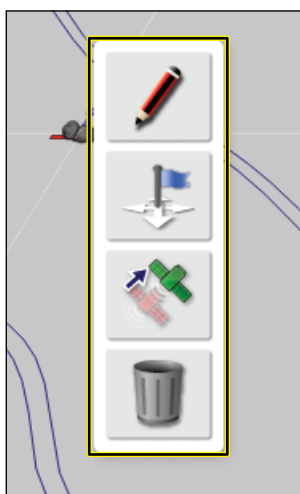
1. I menuen til redigering af flag skal du trykke på ikonet CHANGE (skift).



Figur 79

Redigering af flagpunkter

1. Hold fingeren på flagpunktet på kommandokonsolskærmen, indtil pop op-vinduet med flagpunktet vises.



Figur 78

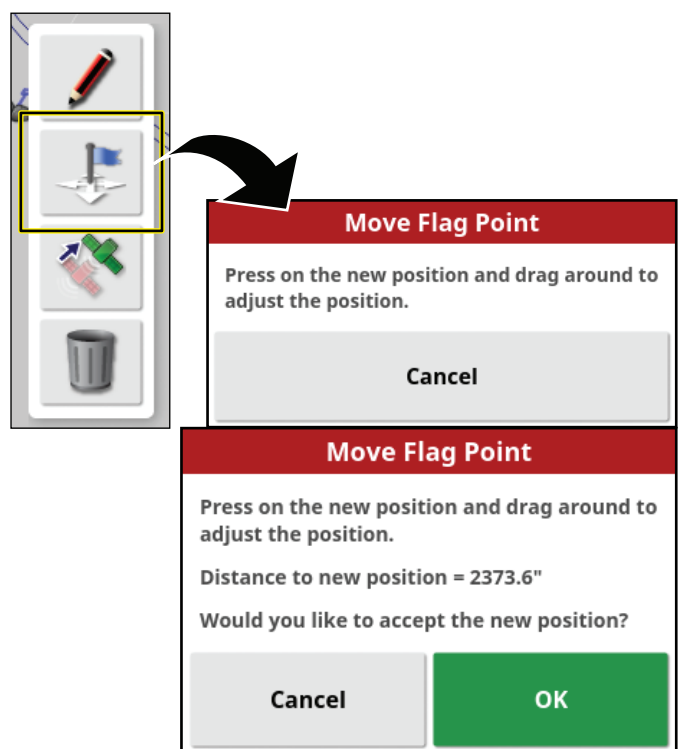
g431481

2. Fjern fingeren fra skærmen.
Menuen til redigering af flag vises.

2. I menuen til at skifte flagpunkt kan du ændre navn, ikon, forhindringsradius eller alarmafstand.

Flytning af et flagpunkt

1. Tryk på ikonet MOVE (flyt) i menuen til redigering af flag.



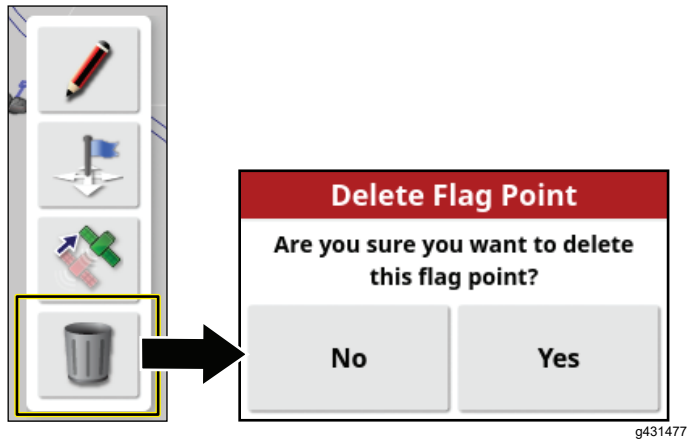
Figur 80

g431479

2. Træk flagikonet til en ny placering, og tryk på bekræftelsesikonet.

Sletning af et flagpunkt

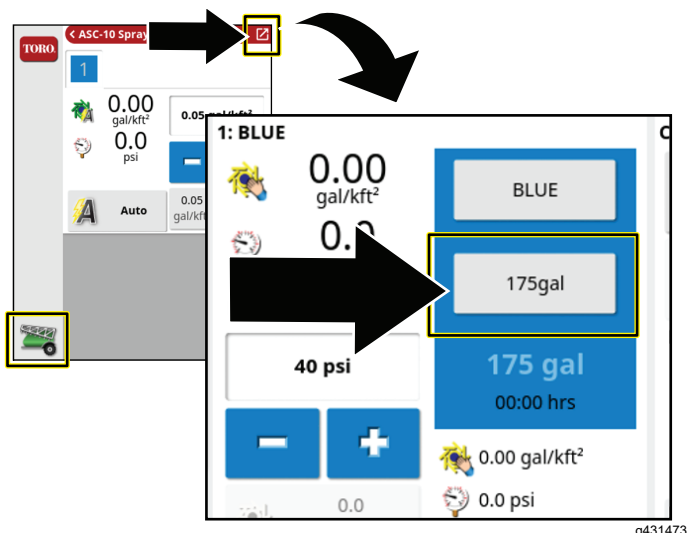
1. Tryk på ikonet DELETE (slet) i menuen til redigering af flag.



2. Tryk på ikonet YES (ja) i dialogboksen til sletning af flagpunkt.

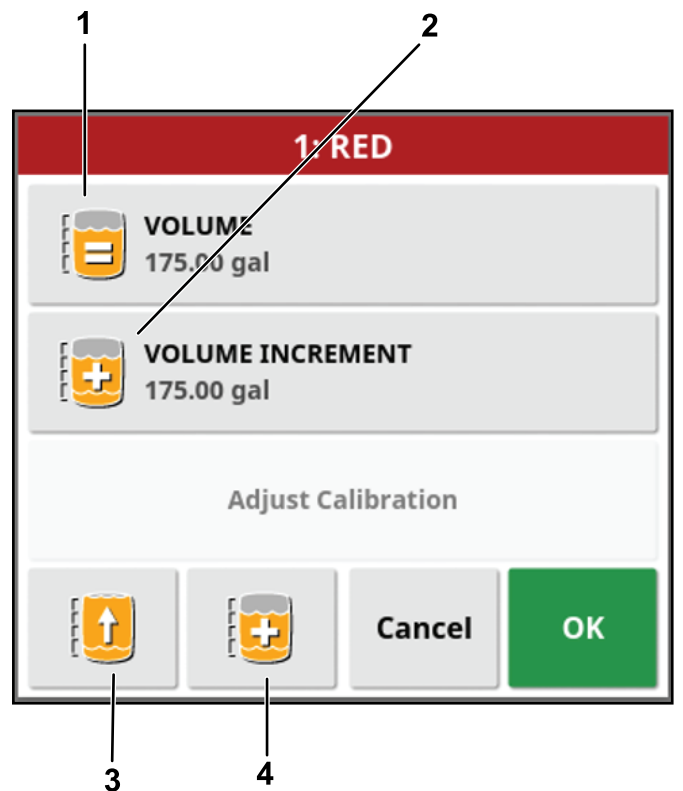
Indstilling af rumindhold af tanken

1. Tryk på ikonet SPRAYER MENU (sprøjtemenu).

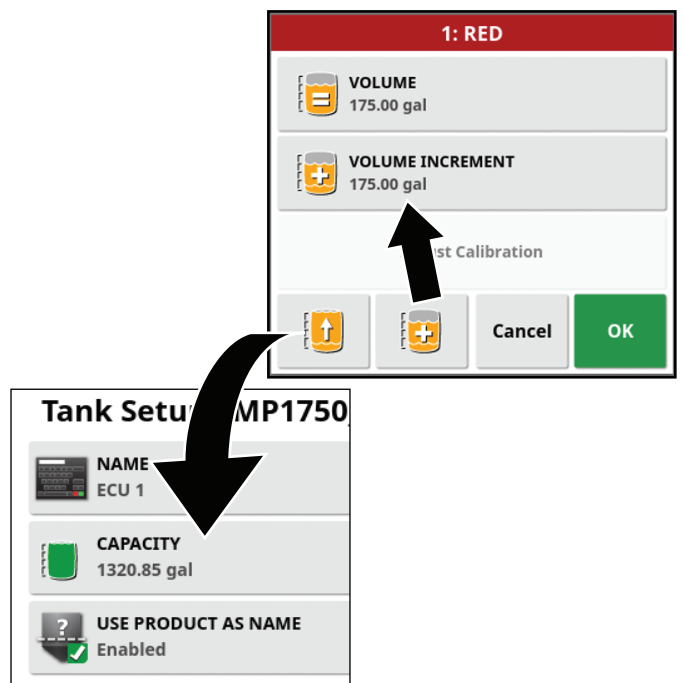


2. Tryk på ikonet VOLUME (rumindhold).
3. Brug taltastaturet på displayet til at indtaste én af følgende:

Bemærk: Tryk på ikonet for STØRRE VÆRDI eller MINDRE VÆRDI for at indtaste en forudindstillet værdi for mængden af produktrumindhold.



1. Indstil produktrumindholdet i tanken.
2. Indstil det rumindhold, der skal bruges, når produktrumindholdet øges trinvist.
3. Fyld tanken til fuld kapacitet.
4. Fyld tanken med den større værdi.



- Hvis du indtaster et endeligt produktrumindhold i tanken (f.eks. vand og kemikalier), skal du indtaste det samlede produktrumindhold, der hældes i tanken, trykke på bekræft-ikonet og trykke på bekræft-ikonet i tankopfyldningsvinduet.

Bemærk: Rumindhold af vand og produkt er mindre end eller lig med den konfigurerede tankkapacitet.

- Hvis du tilsætter kemikalier til vand i intervaller, skal du indtaste rumindhold af vand i tanken, trykke på bekræft-ikonet og gå til trin 4.

Bemærk: Rumindhold af vand og produkt er mindre end eller lig med den konfigurerede tankkapacitet.

4. Hvis du tilsætter kemikalier til vand i intervaller, skal du trykke på ikonet for RUMINDHOLDSINTERVALLER.
5. Brug det numeriske tastatur på displayet til at øge intervallet for produktrumindholdet (f.eks. kemikalier til vand), som du vil fylde på tanken, og tryk på bekræft-ikonet.
Eksempel: intervaller på 19 l, 114 l eller 208 l.
6. Hvis du tilsætter kemikalier til vand i intervaller, skal du fylde produktet på tanken og trykke på ikonet for PRODUKTETS INTERVALMÆNGDE.
7. Hvis du fylder tanken helt med et produkt eller vand, kan du trykke på ikonet for FULD OPFYLDNING AF TANKEN.
8. Tryk på bekræft-ikonet, og tryk på bekræft-ikonet i tankopfyldningsvinduet.

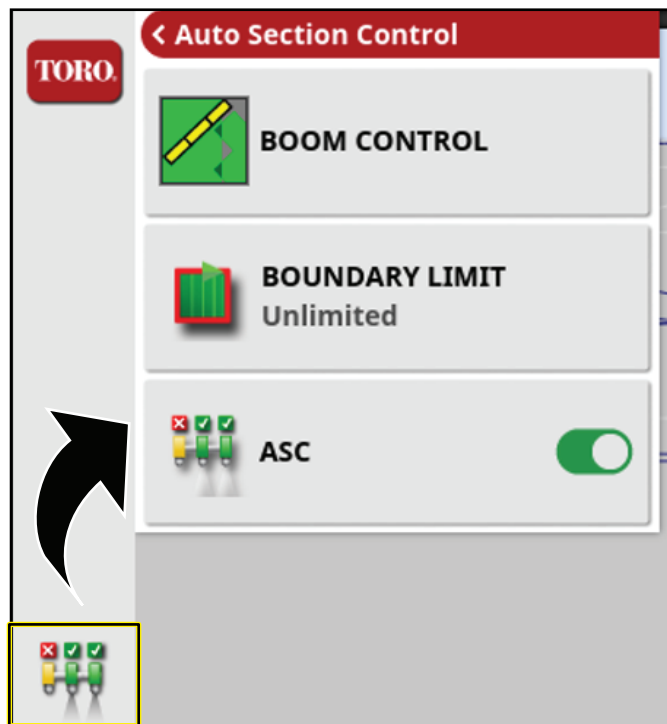
ASC-bomkontrol

Indstilling af kontroltilstand

Bemærk: Denne indstilling styrer mængden af dysesprøjteoverlapping for tilstødende sprøjtegennemløb ved de yderste sprøjtedyser (som en procentdel af sprøjtemønstreet).

Standardindstillingen er 50.

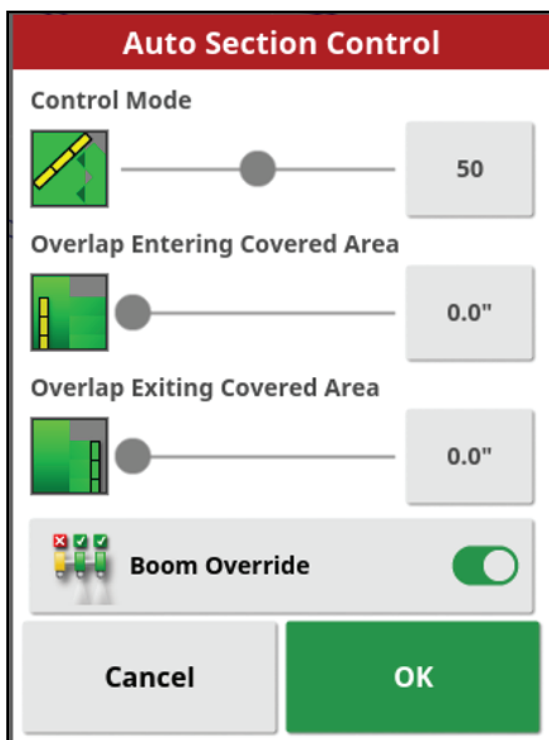
1. Tryk på ikonet AUTO SECTION CONTROL (automatisk sektionsstyring).



g430969

Figur 85

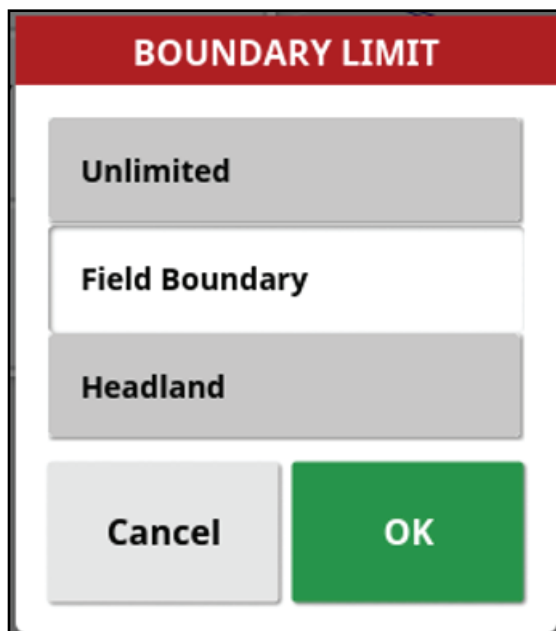
2. Tryk på ikonet BOOM CONTROL (bomkontrol).
 - Indstil procentdelen i CONTROL MODE (kontroltilstand) for at undgå overlapning (0) eller for at undgå mellemrum (100).
 - Hvis du vælger at undgå overlapning, kan det forårsage mellemrum, hvor produktet ikke anvendes.
 - Hvis du vælger at undgå mellemrum, kan det medføre overlap i anvendelsen.
 - Indstil afstanden i OVERLAP ENTERING COVERED AREA (overlap på vej ind i dækket område) for at indstille mængden af overlapning, der skal forekomme, når du bevæger dig ind i et afsluttet område.
 - Indstil afstanden i OVERLAP EXITING COVERED AREA (overlap på vej ud af dækket område) for at indstille mængden af overlapning, der skal forekomme, når du bevæger dig ud af et afsluttet område.



Figur 86

g430967

3. Indstil skelgrænsen.



Figur 87

g430968

Valg af sprøjtemetode

Sprøjtemetoder

	Automatisk sektionsstyring	Skeltærskel	Doseringsregulering	Beskrivelse
Baneskel	Til	Baneskel	Auto	- GeoLink-systemet styrer dysesektionerne inden for et baneskel samt med spor-til-spor styring. - GeoLink-systemet styrer doseringen.
Ubegrænset	Til	Ubegrænset	Auto	- GeoLink-systemet styrer dysesektionerne med spor-til-spor kontrol uden baneskel. - GeoLink-systemet styrer doseringen.
Manuel sektionsstyring	Deaktiveret	Baneskel	Auto	- Operatøren styrer bomsektionerne. - GeoLink-systemet styrer doseringen.
Fuld manuel kontrol	Deaktiveret	Baneskel	Manuel	- Operatøren styrer sprøjtesektionerne. - Operatøren styrer doseringen.

Automatisk sektionsstyring

Beskrivelse af ASC-ikon (automatisk sektionsstyring)

Indstilling	Beskrivelse
ASC ON (TIL)	Maskinen styrer betjeningen af de enkelte dysesektioner.
ASC OFF (FRA)	Operatøren styrer dysesektionerne som grupper med venstre, midterste og højre sprøjtesektionskontakter.

Skeltærskel

Beskrivelse af skeltærskel-ikon

Indstilling	Beskrivelse
BANESKEL	Maskinen aktiverer dysesektioner, når plænesprøjten kører ind på et arbejdsområdes baneskel.
	Maskinen slukker dysesektioner, når plænesprøjten kører ind i udeladte områder i arbejdsområdet.
	Maskinen slukker dysesektioner, når plænesprøjten kører ud over baneskellet for et arbejdsområde.
	Maskinen slukker dysesektioner, hvor spor-til-spor-sprøjtning overlapper.
UBEGRÆNSET	Maskinen styrer dysesektionerne med spor-til-spor-kontrol, men uden baneskel.
	Maskinen slukker dysesektioner, hvor spor-til-spor-sprøjtning overlapper.

Doseringsregulering

Beskrivelse af doseringsregulering-ikon

Indstilling	Beskrivelse
Automatisk (Auto)	Maskinen styrer doseringen baseret på den dosering, du indstiller for den aktive sprøjteopgave, eller den dosering, du indstiller i sprøjtes kontrolpanel.
Manuel	Operatøren kontrollerer doseringen, mens der sprøjtes.
Tryk	Maskinen arbejder efter det tryk, du har indstillet for den aktive sprøjteopgave.

Konfiguration af maskinen for hver sprøjtemetode

Sprøjtemetode ved baneskel

	Automatisk sektionsstyring	Skeltærskel	Doseringsregulering	Beskrivelse
Baneskel	Til	Baneskel	Auto	- GeoLink-systemet styrer dysesektionerne inden for et baneskel samt med spor-til-spor styring. - GeoLink-systemet styrer doseringen.

TORO < Auto Section Control

 **BOOM CONTROL**

 **BOUNDARY LIMIT**
Field Boundary

 **ASC** 



TORO < ASC-10 Sprayer

1

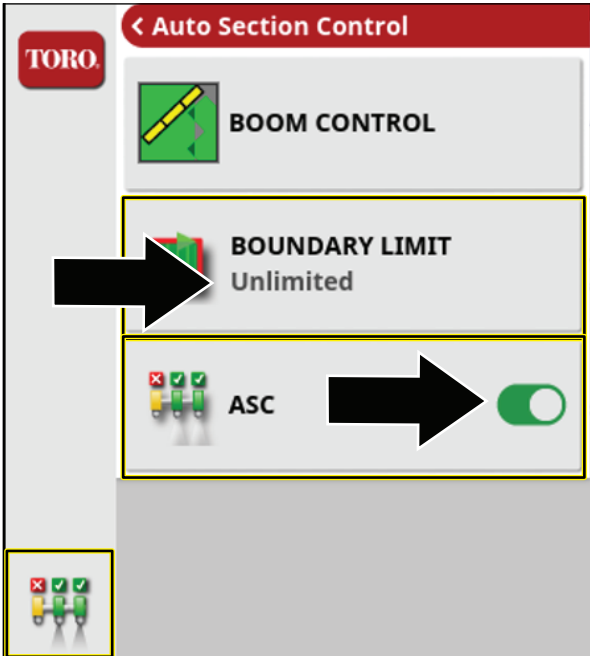
 0.00 gal/kft²

 0.0 psi

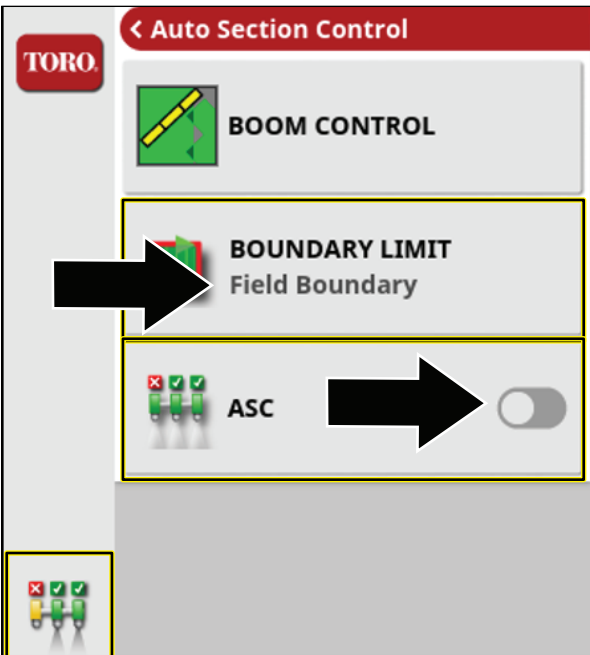
 **Auto**



Ubegrænset sprøjtemetode

	Automatisk sektionsstyring	Skeltærskel	Doseringsregulering	Beskrivelse
Ubegrænset	Til	Ubegrænset	Auto	- GeoLink-systemet styrer dysesektionerne med spor-til-spor kontrol uden baneskel. - GeoLink-systemet styrer doseringen.
 				

Sprøjtemetode til manuel sektionsstyring

	Automatisk sektionsstyring	Skeltærskel	Doseringsregulering	Beskrivelse
Manuel sektionsstyring	Deaktiveret	Baneskel	Auto	- Operatøren styrer bomsektionerne. - GeoLink-systemet styrer doseringen.
 				

Fuldt ud manuel sprøjtemetode

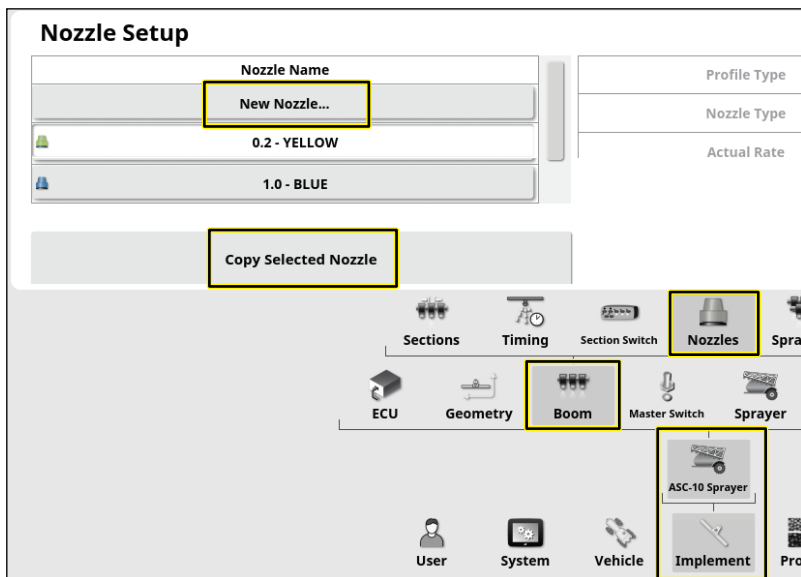
	Automatisk sektionsstyring	Skeltærskel	Doseringsre- gulering	Beskrivelse
Fuld manuel kontrol	Deaktiveret	Baneskel	Manuel	- Operatøren styrer sprøjtesektionerne. - Operatøren styrer doseringen.

Konfiguration af sprøjtes betjeningsanordninger til en ny opgave

Oprettelse af en sprøjtedyse

Bemærk: Standard-ISO-listen er allerede indlæst i displayet.

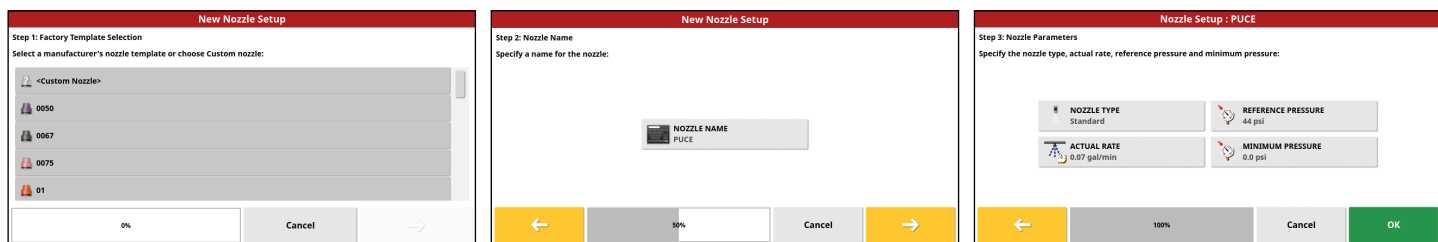
1. Klik på NEW NOZZLE... (ny dyse...) eller COPY SELECTED NOZZLE (kopier den valgte dyse) fra skærmen til opsætning af REDSKABET.



Figur 88

g432797

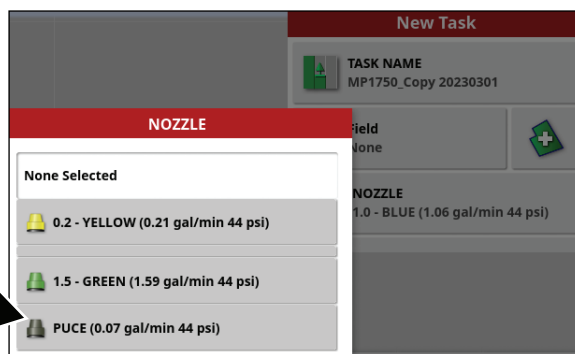
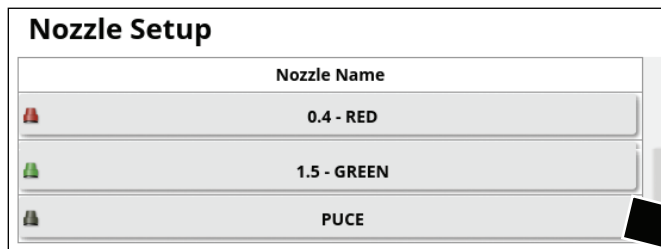
2. Gå gennem opsætningsguiden til oprettelse af dyse.



Figur 89

g432798

3. Din nye dyse vises nu i menuen med dyser til opgaven.



g432796

Figur 90

Valg af sprøjtedyse – afbalancering af dyseventilerne

Multi Pro 1750-plænesprøjte

Vigtigt: Når du opretter en opgave, vises den dysestørrelse, som GeoLink-systemet er styret af, på displayet. Du skal bruge guiden til ventilaftbalancering, hver gang du skifter sprøjtedyser.

1. Fyld sprøjtetanken med rent vand.
2. Sørg for, at parkeringsbremsen er aktiveret, og at gearvælgeren er i positionen NEUTRAL.
3. Start motoren, sænk bomsektionerne, indstil maskinens hovedsektionskontakt i positionen OFF (fra), og sæt de 3 sektionskontakter i positionen ON (til).
4. Kontroller, at omløbsventilen for omrøring er afbalanceret, og at sprøjtesystemets tryk ligger over 207 kPa. Se *betjeningsvejledningen*.
5. Tryk på ikonet for sprøjtedoseringstyreenheden, og stryg derefter over fuld skærm-ikonet øverst til højre i sprøjtestyreenhedens vindue.



g429984

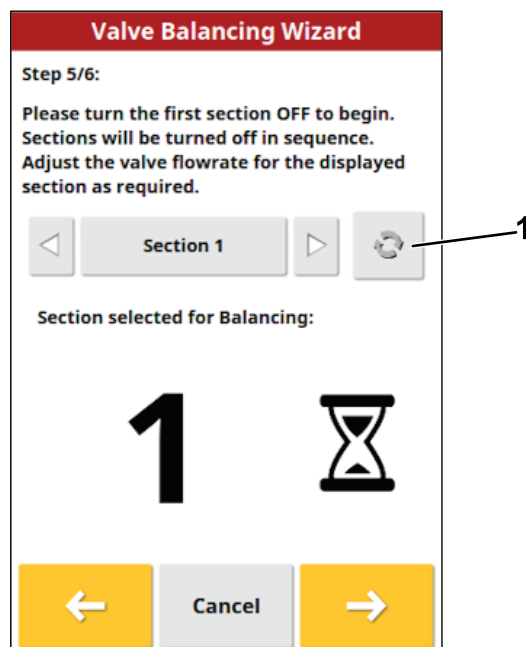
Figur 91

6. Tryk på konfigurationsikonet, og tryk derefter på ikonet for guiden til afbalancering af ventilen.



Figur 92

g432838



Figur 93

g432836

7. Gå gennem guiden.

A. Vælg dysen.

Bemærk: Hvis dysen for doseringen, du sprøjter, ikke er på listen, skal du oprette en ny dyse, inden du bruger guiden til afbalancering af ventilen.

B. Indstil trykket til 2,75 bar.

C. Sæt gashåndtaget til $\frac{1}{2}$ - $\frac{3}{4}$ af fuld gas, og indstil gaslåsen.

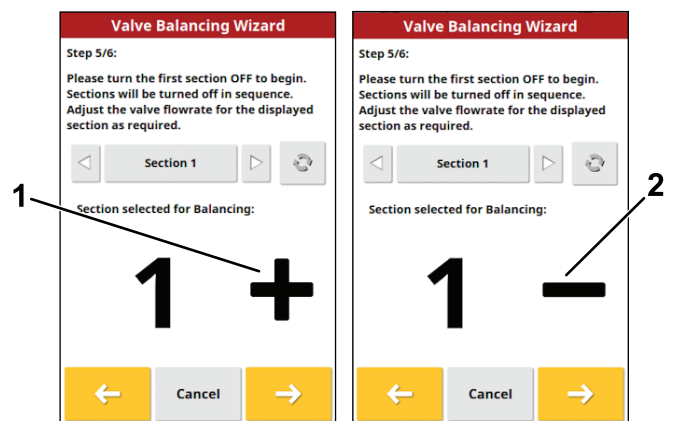
D. På maskinen skal hovedsektionen indstilles til positionen ON (til).

E. Vent på, at systemets gennemstrømningshastighed stabiliseres, og låseikonet vises i dialogboksen.

F. Tryk på ikonet for sektion til/fra for at slukke sektionsventilen (rød). Tryk på næste-ikonet.

1. Ikon for sektion til/fra

G. Juster trykket efter behov.



Figur 94

g432837

1. Trykket er for lavt. Drej omløbsventilen for at øge trykket.
2. Trykket er for højt. Drej omløbsventilen for at mindske trykket.

H. Når sektionen er afbalanceret, vises en informationsskærm, og den næste sektion slukkes.

I. Sørg for, at alle omløbsventiler er justeret, og tryk på bekræft-ikonet.

Bemærk: Hvis dyseventilerne ikke er afbalanceret, skal du sænke motorhastigheden og gå gennem guiden igen.

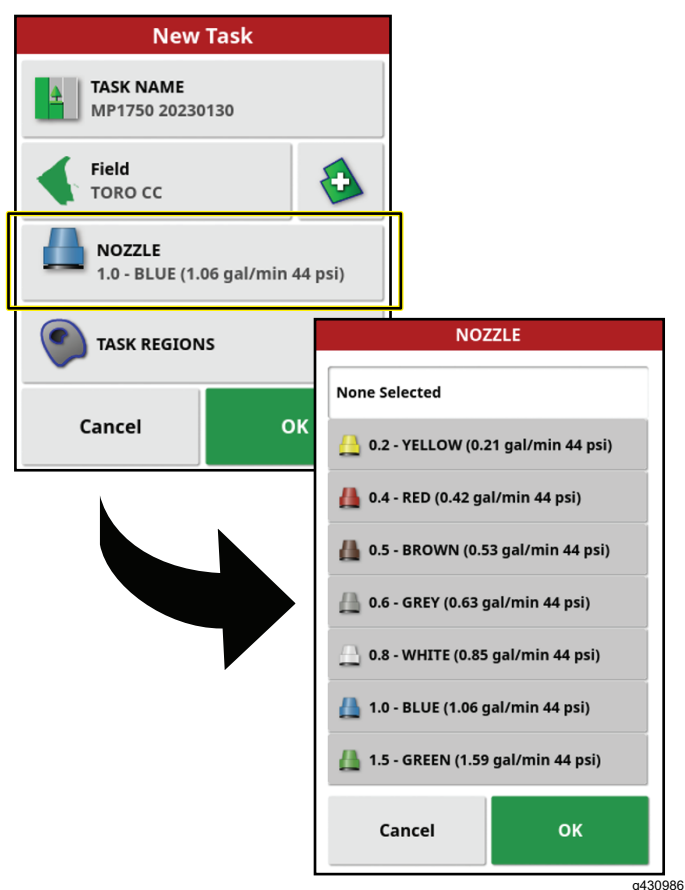
Dysetabel

Dyse	Dysefarve	Gennemstrømnings- hastighed
 0,2	Gul	0,8 l/min
 0,4	Rød	1,5 l/min
 0,5	Brun	1,9 l/min
 0,6	Grå	2,3 l/min
 0,8	Hvid	3,0 l/min
 1,0	Blå	3,8 l/min
 1,5	Grøn	5,7 l/min

Valg af sprøjtedyse

Multi Pro 5800-plænesprøjte

1. Tryk på dyseikonet i menuen for ny opgave.



Figur 95

2. Vælg dysen for den dosering, du sprøjter med, på rullelisten.

Bemærk: Hvis dysen for doseringen, du sprøjter, ikke er på listen, skal du oprette en ny dyse, inden du bruger guiden til afbalancering af ventilen.

3. Tryk på bekræft-ikonet.

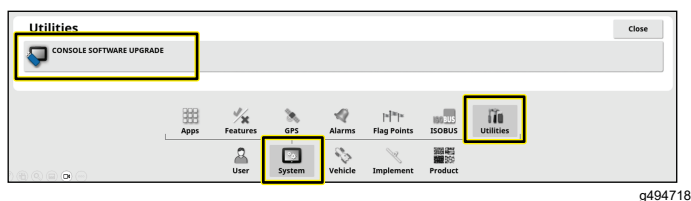
MachineLink

Konvertering af ældre data (kun M2M-retro-sæt)

Brug denne proces til at hente data fra din 4.xx-software og konvertere den til 5.xx-software.

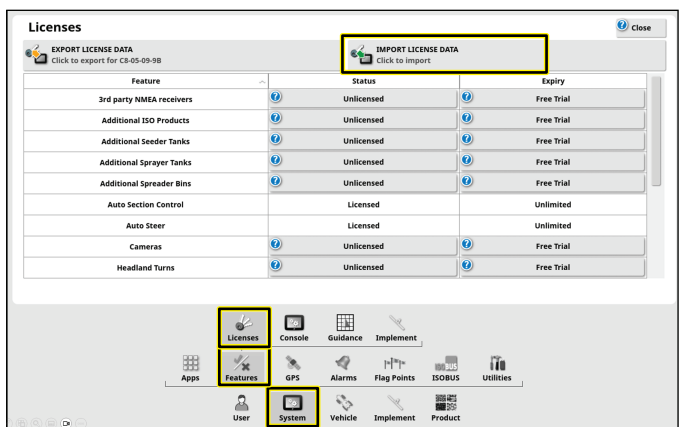
Vigtigt: Sørg for, at du har installeret antennen med høj forstærkning (sælges separat). Se *GeoLink-finishingsættet* for din model.

1. Gå til skærmen UTILITIES (hjælpeprogrammer), og vælg CONTROL SOFTWARE UPGRADE (opgradering af styreenhedssoftware).



Figur 96

2. Sæt MachineLink-USB-sticken ind i bagsiden af displayet.
3. Gå til skærmen LICENSES (licenser), og vælg IMPORT LICENSE DATA (importer licensdata).



Figur 97

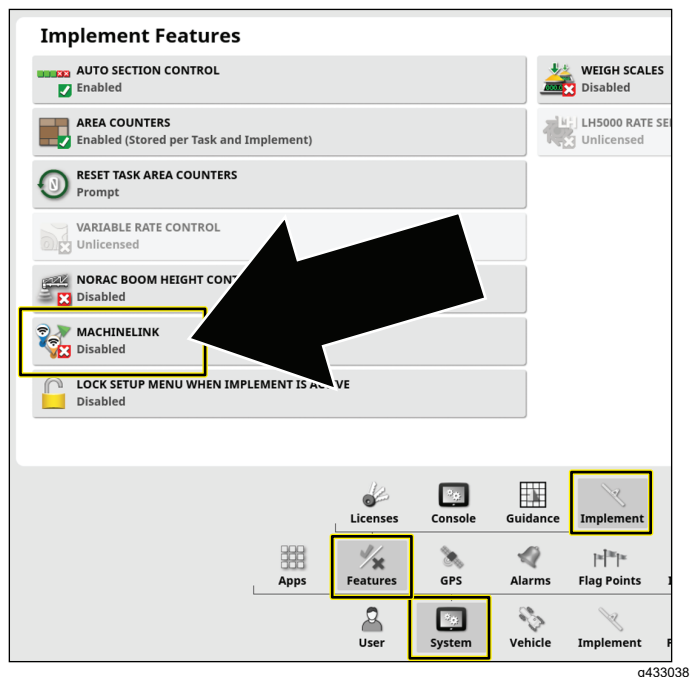
4. Aktiver MachineLink.

Aktivering af MachineLink

MachineLink gør det muligt at dele dækningen mellem flere redskaber, der arbejder på samme bane.

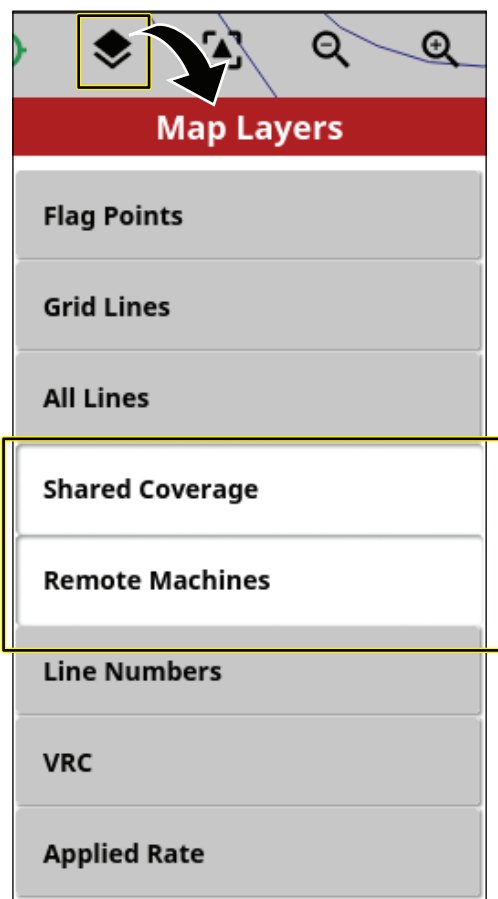
Bemærk: Sørg for, at antennen med høj forstærkning (sælges separat) er sluttet til modemmet. Se *Geolink-finishingsættet*.

1. I SETUP (opsætning) skal du gå til SYSTEM, FEATURES (funktioner) og derefter IMPLEMENT (implementer).
2. Skift MACHINELINK til aktiveret.



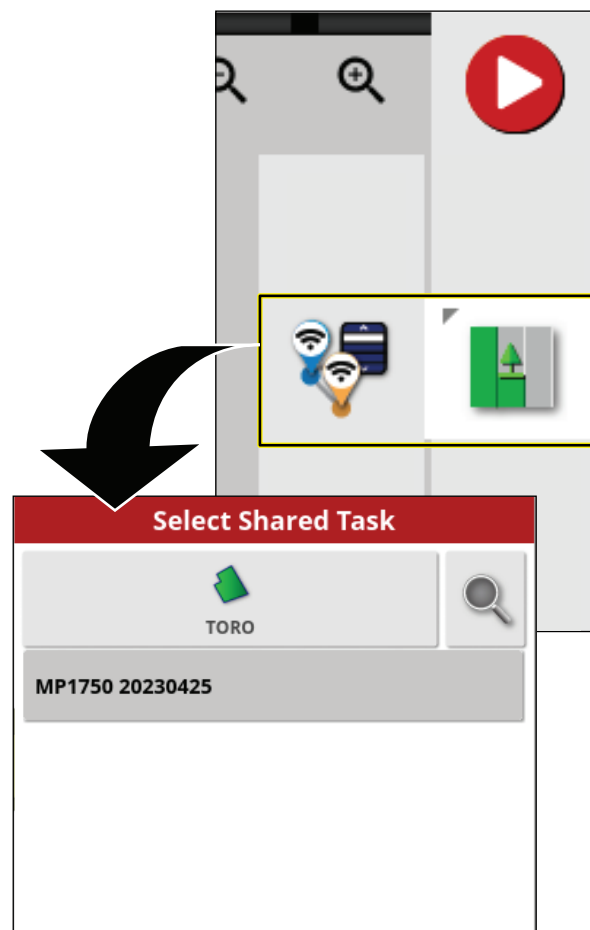
Figur 98

3. Sørg for, at SHARED COVERAGE (delt dækning) er fremhævet i menuen MAP LAYERS (kortlag).
- Delt dækning viser dækningen af MachineLink-maskiner på samme bane.
 - Fjernmaskiner viser køretøjer på kortet, som er forbundet til netværket.



Figur 99

g433042



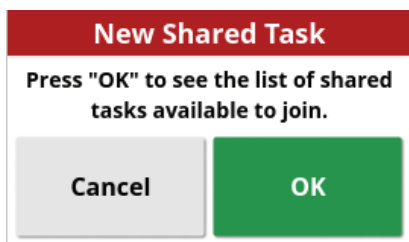
Figur 101

g442408

Deltagelse i en delt opgave

Maskiner i nærheden, der har aktiveret MachineLink, får besked om, at en ny delt opgave er tilgængelig. Se [MachineLink \(side 52\)](#)

1. Vælg OK, eller vælg indstillingen JOIN TASK (deltag i opgave) i menuen TASK (opgave).



Figur 100

g442407

2. Vælg en opgave, du vil deltage i.

Bemærk: Det produkt, der fjernanvendes, skal matche produkterne i det lokale redskab.

Systemet matcher de produkter, der fjernanvendes, med produkterne på den lokale maskine ved at:

- Matche de produkter, der tidligere har været sammenknyttet.
- Matche navnet på produkterne.
- Matche den forrige opgave eller navnet på produkterne.

Nedenstående skærm vises, hvis produkterne ikke matcher.

- Task Product (opgaveprodukt) viser det produkt, der fjernanvendes.
- Local Product (lokalt produkt) viser det produkt, der anvendes lokalt.
- Tank(s) (tanken(e)) viser den tank, der indeholder produktet.

Join Task

TASK NAME
MP1750 20230425-MP5800

Field
TORO

NOZZLE
0.5 - BROWN (0.53 gal/min 44 psi)

Task Product	Local Product	Tank(s)
H2O	H2O	

TASK REGIONS

Cancel OK

Figur 102

g442410

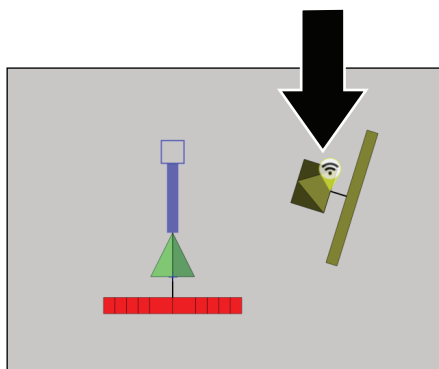
- Tryk på OK for at deltage i opgaven.

Bemærk: Der sendes en meddelelse til den maskine, der startede opgaven.

Brug af MachineLink

- Maskiner vil have et symbol, der viser, om de har forbindelse eller ej.

Bemærk: Wi-Fi-antennen opretter forbindelse i en afstand på op til 0,4 km.



Figur 103

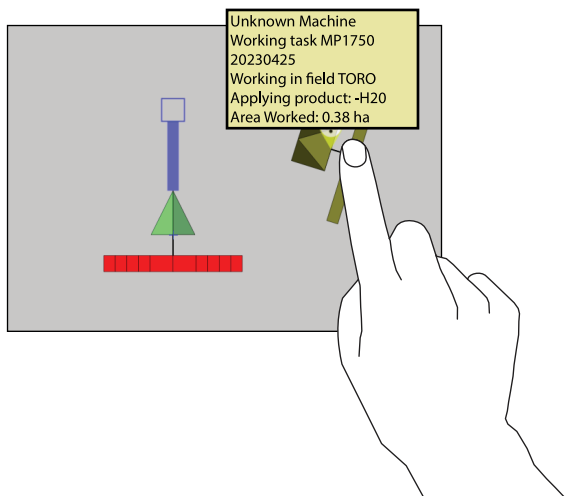
g442409

- Tryk på ikonet på maskinen, og **hold** det nede for at vise følgende:

Bemærk: Hvis Wi-Fi-forbindelsen afbrydes, viser maskinikonet, at forbindelsen er afbrudt, og at den forbliver i den sidst forbundne position, indtil forbindelsen genoprettes.

Når Wi-Fi opretter forbindelse, vises maskinen i den faktiske position, og displayet viser den opdaterede delte dækning.

- Konsolnavnet
- Status og eventuelle forbindelsesproblemer
- Hvilke produkter, der anvendes
- De områder, der er dækket



Figur 104

g442421

Delt dækning

Lokal dækning vises som lysegrøn.

Delt dækning vises som mørkegrøn. Tryk på maskinikonet for at fremhæve den delte dækning i en anden nuance for at vise det specifikke redskabs dækning.

Oprettelse af et "skel fra dækning" bruger den lokale og delte dækning til at danne skellet.

Doseringen kan vælges som dækningsmulighed. Da alle maskiner deler den samme dækningsforklaring, vil de have det samme doseringskort.

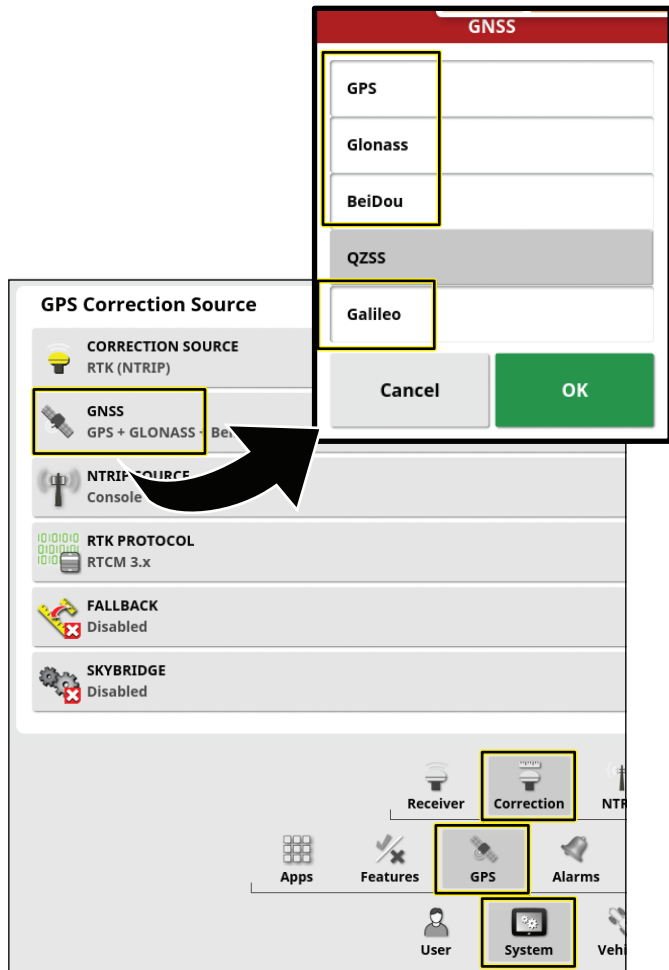
Hvis du ændrer baner eller opgaver på et display, men derefter går tilbage til den forrige delte opgave, vises den delte dækning ikke, medmindre de andre maskiner stadig arbejder på den pågældende bane, eller de genindlæser den delte opgave.

Hvis en maskine forlader den delte dækningsbane, vises den pågældende maskines dækning stadig.

Bemærk: Det samlede dækkede areal viser kun det område, der dækkes af det lokale redskab. Det resterende areal, der beregnes inden for et skel, vil ikke medregne den delte dækning.

Konfiguration af Skybridge-indstillinger

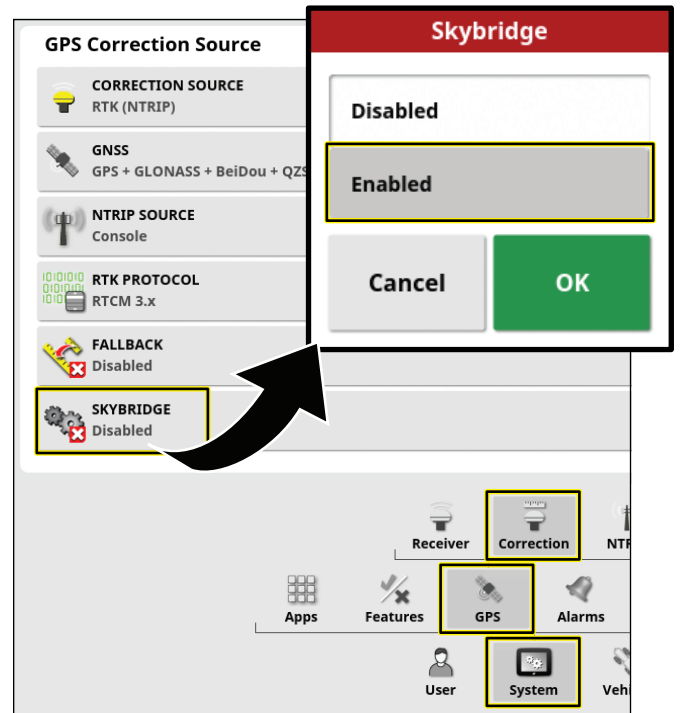
1. Tryk på menuen SETUP (opsætning).
2. Gå til menuen GPS CORRECTION SOURCE (GPS-korrektionskilde) via SYSTEM – GPS – CORRECTION (system -> GPS -> korrektion).
3. Vælg GNSS, og vælg GPS, GLONASS, BEIDOU OG GALILEO.



Figur 105

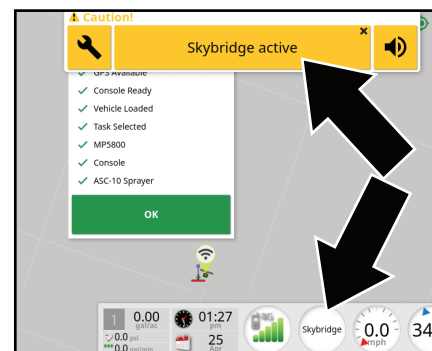
g487158

4. Vælg SKYBRIDGE, og vælg ENABLED (aktiveret).



Figur 106

g487159



Figur 107

g442422

5. Kør maskinen til et åbent område, og sørg for, at RTK vises på instrumentbrættet.



Figur 108

g443523

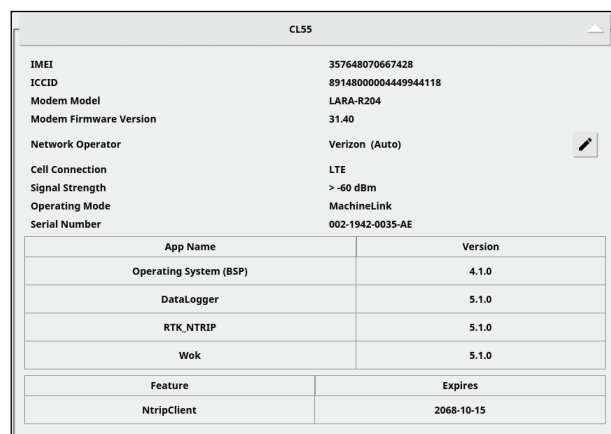
6. Skybridge konvergerer inden for 30 til 40 minutter, og RTK + SKYBRIDGE vises på instrumentbrættet.



g443522

Figur 109

Under drift viser instrumentbrættet den aktuelle korrektionsstatus baseret på det stærkeste signal (RTK, Skybridge, Float RTK eller GPS), der er tilgængeligt på det givne tidspunkt og sted.



g431463

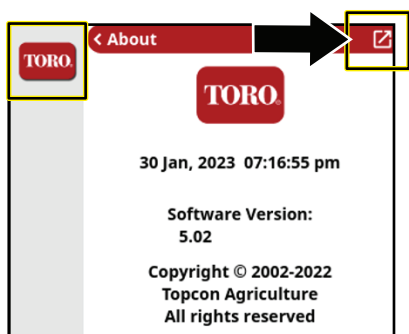
Figur 111

Teknisk bistand

Ved mange fejl vises en fejlkode eller problemkode. Fejlene kan også ses på skærmen. Nogle fejl er almindelige og kan rettes. For andre fejl, eller hvis et problem varer ved, skal du altid registrere fejlmeddelelsen, herunder enhver kode, der vises, og indberette den til din forhandler eller kontakte en autoriseret Toro-forhandler eller Toro GeoLink-support.

Identificering af systemoplysninger

1. Tryk på ikonet for systemoplysninger (Toro) øverst til venstre på skærmen.



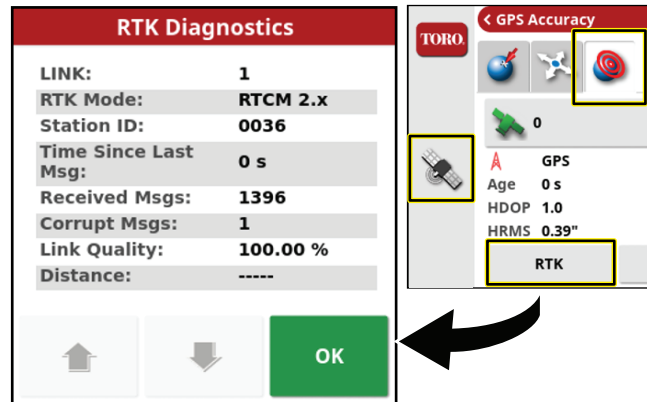
g431462

Figur 110

2. I minivisningsvinduet med systemoplysninger skal du trykke på fuld skærm-ikonet.
3. Brug rullepanelet til at få vist følgende typer systemoplysninger:
 - Konsol
 - GPS-modtager
 - Styreenhed (ekstraudstyr)
 - Trådløst netværk

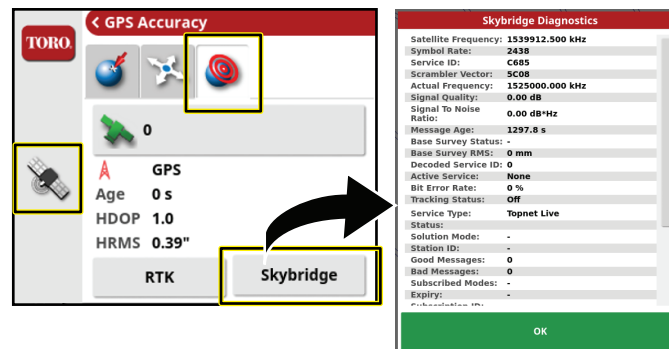
Kontrol af RTK og korrektionsoplysninger

1. Flyt maskinen udendørs, væk fra bygninger og højspændingsledninger.
2. Aktiver parkeringsbremsen.
3. Tryk på ikonet GPS INFORMATION (GPS-oplysninger) på GeoLink-kontrolkonsollen.



Figur 112

g431469



Figur 113

g433800

4. Tryk på RTK-ikonet, og kontroller i dialogboksen til RTK-diagnostik, at kvaliteten af RTK-forbindelsen er 50 % eller højere.
5. Tryk på bekræft-ikonet for at lukke dialogboksen.

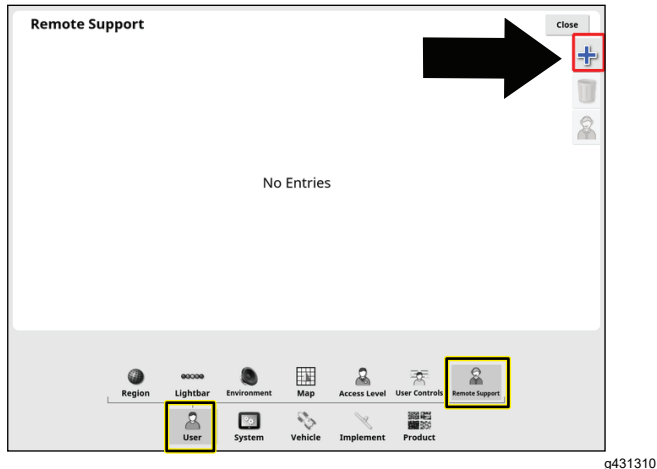
Bemærk: Hvis modemsignalet er lig med eller mindre end -100 dBm, skal du kontakte en autoriseret Toro-forhandler eller Toro GeoLink-support.

Hvis kvaliteten af RTK-forbindelsen er mindre end 50 %, skal du kontakte din autoriserede Toro-forhandler eller Toro GeoLink-support.

Fjernhjælp

Indtastning af en pinkode til supportafdeling

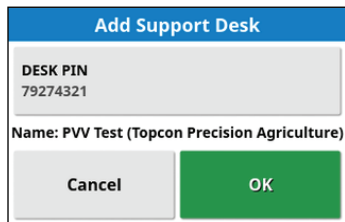
1. Kontakt Toros support for at anmode om en pinkode til supportafdelingen.
2. På opsætningsskærmen skal du trykke på ikonet USER (bruger) og derefter på ikonet REMOTE SUPPORT (fjernsupport).



Figur 114

g431310

3. Hvis der ikke vises nogen supportafdelinger i vinduet for fjernsupport, skal du trykke på ikonet ADD SUPPORT DESK (tilføj supportafdeling).
4. Tryk på ikonet DESK PIN (afdelingspinkode).



Figur 115

g431311

5. Indtast pinkoden.
6. Tryk på bekræft-ikonet på skærmen til tilføjelse af supportafdeling.

Bemærk: Kontrolkonsollen gemmer supportafdelingsoplysningerne i hukommelsen.

Opret forbindelse til supportafdelingspersonalet

1. Tryk på ikonet SUPPORT DESK (supportafdeling) for kundeservice, som er gemt på listen over supportafdelinger.



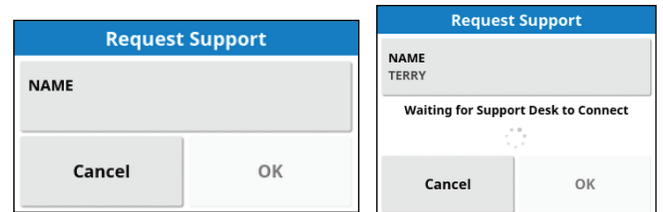
Figur 116

g431312

2. Tryk på ikonet REQUEST SUPPORT FROM DESK (anmod om support fra afdeling).

Skærmdialogboksen til anmodning om support vises, og derefter vises supportsessionens aktive dialogboks.

Bemærk: Kundeservicerepræsentanten opretter fjernforbindelse til kontrolkonsollen.



Figur 117

g431313

Tip vedrørende betjening

Forbedring af RTK-korrektionen

Sænk maskinens hastighed, eller kørs fra en anden retning, når du nærmer dig et område med kendte RTK-korrektionsvanskeligheder.

Brug af manuel regulering

For at øge trykket for slangetromlen og kemikalieblandingen skal du bruge den manuelle regulering.

Forbedring af responstid for doseringen

Multi Pro 5800-maskiner

Indstil omrørings-PWM (forudindstillet omrøringsværdi) til ca. 69 kPa over målsprøjtetrykket.

Oprettelse af en sikkerhedskopi af displaydataene

Se [Brug af Lagerstyring \(side 26\)](#).

Rengøring af displayskærmen

Rengør skærmen efter behov med mild sæbe og vand.

Bemærk: Brug ikke vinduesrens og rengøringsmidler med opløsningsmidler.

Fejlfinding

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning
Der tilføres ingen strøm til displayet.	1. Ledningsnettets stik er ikke sat korrekt i. 2. Rørsikringen (10 A) til kontrolkonsollen er åben (sprunget). 3. Batteriforbindelserne er løse.	1. Sørg for, at stikkene er sat korrekt i på bagsiden af kontrolkonsollen. 2. Udskift sikringen. 3. Fastgør batteriforbindelserne.
Sprøjten sprøjter ikke.	1. Hovedkontrolkontakten til maskinen er slukket. 2. Sektionskontakten/-erne på maskinens konsol er slukket. 3. Der er ikke oprettet noget job og baneskel. 4. Den forkerte dyse er valgt i sprøjtes kontrolopsætningsmenu.	1. Sørg for, at hovedkontrolkontakten til maskinen er sat i positionen ON (til). 2. Sørg for, at kontakterne på konsollen er sat i positionen ON (til). 3. Opret et job og baneskel. 4. Vælg den rigtige dyse i sprøjtes kontrolopsætningsmenu, der svarer til de anvendte dyser.
Alarmen for manglende GPS er aktiveret.	1. Kontrolkonsollen er ikke forbundet korrekt med GPS-modtageren. 2. Maskinen står under træer eller andre forhindringer.	1. Kontroller, at forbindelserne er installeret korrekt. 2. Lad maskinen oprette forbindelse efter kørsel under forhindringer.
Sprøjten sprøjter uden for skel.	1. Den automatiske sektionskontrol (ASC) er indstillet til ubegrænset.	1. Indstil den automatiske sektionskontrol (ASC) til baneskel.
Du kan ikke oprette skel.	1. Displayet er ikke i standardtilstand. 2. Der er ikke oprettet nogen bane.	1. Skift brugerprofilen til standardtilstand. 2. Opret en bane.
Maskinen vises ikke på skærmen.	1. Displayskærmen er blevet flyttet. 2. Maskinen har muligvis ikke noget GPS-signal, fordi maskinen er inde i en bygning. 3. Maskinen har muligvis ikke noget GPS-signal, fordi maskinen mistede forbindelsen til satellitmodtageren.	1. Vælg ikonet for kortcentrering på hovedskærmen. 2. Flyt maskinen til et område udenfor fri for høje bygninger og træer. 3. Kontroller statuslampen på satellitmodtageren. Kontroller ledningsnettene til satellitmodtageren.
Lysene blinker ikke på GPS-modtageren, der er placeret på styrtøjlen.	1. Der tilføres ingen strøm til GPS-modtageren.	1. Kontroller, at stikkene er sat korrekt i.
Trykket er ikke højt nok.	1. Den anvendte dysestørrelse er forkert. 2. Den dysestørrelse, der er valgt på displayet, svarer ikke til dyserne på bomsektionerne. 3. Omrøringen er indstillet for lavt.	1. Se skemaet over dysevalg for at finde den korrekte dysestørrelse. 2. Sørg for, at den valgte dysestørrelse i kommandokonsollen svarer til de installerede bomsektionsdyser. 3. Juster omrøringen, indtil det ønskede tryk opnås.
Styreenhedslysene er ikke tændt på ASC 10-styreenheden.	1. Der tilføres ingen strøm til ASC 10-styreenheden.	1. Kontroller, at stikkene er sat korrekt i.
Hastigheden vises ikke i kontrolkonsollen, når maskinen kører.	1. Kompasset er ikke kalibreret. 2. Modtageren har ingen satellitmodtagelse. 3. Køretøjets hastighed er mindre end 0,16 km/t.	1. Kalibrer kompasset. 2. Kør væk fra forhindringer, og giv modtageren tid til at oprette forbindelse til satellitterne. 3. Øg hastigheden til over 0,16 km/t.

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning
Der er kondensdannelse inden i kontrolkonsollens display.	1. Displayet opvarmes for hurtigt i direkte sollys med displayet indstillet til 100 procent lysstyrke.	1. Skift skærmens lysstyrke til 85 procent, og lad displayet varme op.
Kontrolkonsollen viser en rapportmeddelelse om nedbrud.	1. Forkert lukning af konsoldisplayet.	1. Slet rapporten om nedbrud fra lagerstyring. Brug altid nøglekontakten til at slukke konsoldisplayet.



Count on it.